


LA MODA SE VISTE DE VERDE Y FLORECE ANTES DE PRIMAVERA
*GATOMAQUIA:* EL ENAMORADIZO CORAZON DE LOPE DE VEGA
STELLA CALLONI, ANALISTA INTERNACIONAL, Y LAS MUJERES DEL ALBA

# NOSOTRAS PARIMOS

LAS MUJERES RECUPERAN PARA SI AL PARTO
COMO EXPERIENCIA PROPIA,
SEXUAL Y UNICA;
LEJOS DE LA INTERVENCION MEDICA
Y MUY CERCA DE LA INTIMIDAD.

# *Bienvenid@ a casa*



EXPERIENCIAS Desde hace cuatro años existe una ley nacional que protege los derechos de las madres y sus hijos o hijas en el momento del parto y el nacimiento. Sin embargo, esta herramienta es prácticamente desconocida o deliberadamente ignorada por los sistemas de salud pública o privada que siguen considerando el parto como un hecho médico. Tal vez porque resulta difícil negociar lo que una quiere y con quien, en un momento de tanta vulnerabilidad, es que muchas mujeres –a pesar de los costos económicos– deciden parir en sus casas, en la intimidad, lejos de las intervenciones médicas y las reglas de cualquier institución; y cerca de esos olores y colores cotidianos que hacen al nido propio.

POR ROXANA SANDA

Parir. Algo así como estimular el milagro. Un vértigo infinito que sin embargo aguijonea los tiempos urgentes del cuerpo. Una revolución de la sangre en estado puro. El instante preciso de recibir lo que se acarició por meses en un vientre tirante. La vida que desgarra cada punto cardinal de piel. El jadeo amplificado del dolor. La alegría hecha transpiración y cansancio, que atraganta y enmudece. Y al cabo, la sensibilidad de la mujer elevada al infinito, atrapada en espirales de tactos, goteos, episiotomías, retos y cesáreas. El anhelo idílico se convierte entonces en el peor extracto de confusión, prácticas invasivas, humillación y debilidad que le tienen reservadas la mayoría de las instituciones médicas, donde parto humanizado se reduce a un conjunto de leyes con telaraña y parto domiciliario es sinónimo de enajenación mental.

En la Argentina, cerca de un 80 por ciento de mujeres que parieron a sus hijos en sanatorios y hospitales pasaron por la episiotomía, un corte en la vagina para agrandar el canal de parto; un porcentaje similar de cesáreas se realiza en el sector privado. El 70% encontró sus brazos canalizados por vías con suero y oxitocina para acelerar e intensificar las contracciones; a la mayoría le rasuraron los genitales; todas debieron entregar a sus hijos recién paridos al neonatólogo o la neonatóloga de turno y reencontrarlos horas después, con la angustia derrapada en llanto. Agencias como la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Red Latinoamericana y del Caribe para la Humanización del Parto y del Nacimiento (Relacahupan) y aun el Ministerio de Salud de la Nación advierten que esas prácticas atrasan por lo menos veinte años, pero las declaraciones están lejos de desalentarlas.

"Cuando mis hijas nacieron ya era médico, y siempre me impresionó el mal trato en los partos", reveló hace poco el ex ministro de Salud, Ginés González García, que reivindica el derecho a gozar de un parto humanizado. "No importa si la mujer prefiere dar a luz en forma horizontal o vertical, sino que sea humanizado. Por eso, quisiera que el parto tuviera una relación más amigable con la madre, no sólo desde el momento de dar a luz, sino desde el momento en que empieza el embarazo."

La Semana Mundial por un Parto Respetado, del 12 al 18 de este mes, rescató, entre otras cosas, el contacto inmediato continuo entre la madre y el niño o niña recién parida como la clave de un buen comienzo, y cuestionó la visión hospitalaria del parto y el nacimiento como patologías a tratar. "Humanizar es lo contrario a mecanizar o repetir", explica la obstetra Claudia Alonso Werner, asesora médica de la asociación civil Dando a Luz y pionera en la promoción de los derechos de las mujeres. "El parto humanizado es reconocer la singularidad de cada mujer y disponer de los recursos adquiridos en nuestra formación como médicos para que su aplicación sea amable, creativa y oportuna." Alonso tuvo a su primer hijo en un sanatorio, con las tradicionales de la ley médica, y a la más pequeña en casa, acom-

*Las embarazadas tienen derecho a saber de qué se trata un parto y a reincorporarlo como lo que fue siempre, un tema de mujeres compartido entre mujeres.*

CLAUDIA ALONSO, OBSTETRA







*Casi diría que cuando una pareja comparte el proceso del parto, nosotras estamos de más. Todavía me da cierto pudor verme en medio de esa situación.*

MYRIAM VICECONTE, PARTERA

pañada por su marido, un médico y una partera. "A partir del nacimiento de mi hija decidí abocarme a los partos domiciliarios. Fue la constatación de lo que ya sabía: no debemos hacerles cosas a los cuerpos de las mujeres, simplemente tenemos que prestarles atención. Y las embarazadas tienen derecho a saber de qué se trata un parto y a reincorporarlo como lo que fue siempre, un tema de mujeres compartido entre mujeres."

**"Del parto domiciliario me maravillaba** la idea de no tener que pedir permiso para todo", recuerda Lucrecia Rojas, puericultora de la Maternidad Sardá, pareja de un médico y madre de tres niños. "Siempre estuvimos en la búsqueda de un parto menos intervenido. El de mi primer hijo fue de librito médico; no faltó nada. El segundo parto fue con un obstetra maravilloso, sin peridural y en la posición que quise. Al último lo parí en casa hace ocho meses, y resultó la experiencia más maravillosa de mi vida", valora en una enumeración de bondades. "Desde ya que no hubo ninguna práctica médica invasiva. Sólo estuvieron la obstetra y el neonatólogo, que llegó más tarde para revisar al gordo. Preservamos la intimidad con mi pareja, pude parir en una bañera con agua calentita, adopté las posturas que quise, ¡dirigí el parto hasta en la expulsión de la placenta! Y nadie nos separó de nuestro hijo; le di la teta, nos acostamos los tres juntos y le canté toda la noche, porque no cabía en mí de euforia."

**Cuando la mujer elige algo diferente,** como parir en casa, el castigo social es más grande, asegura la partera Marina Lembo, que trabajó en hospitales públicos y ahora sólo practica partos domiciliarios en forma independiente, en honor al oficio más antiguo de atender a las mujeres sanas. "Por fortuna, a ese castigo se le contrapone la cultura del nacimiento, que está cambiando. En la Argentina hay cada vez más demanda de parteras y partos domiciliarios. Hace quince años, en provincia de Buenos Aires éramos seis; hoy, unas 30 colegas no damos abasto para asistir a las mujeres en sus casas." Lembo describe con pasión el uso de recursos saludables que preserven la normalidad del proceso, la función contenedora de la partera, el acompañamiento "de parejas alucinadas por haber visto parir a sus hembras" y el detalle esencial que define al parto domiciliario como un acto orgásmico. "El parto en casa es placentero, protagónico, arduo, de transpirar la camiseta. Es la posibilidad de tener un hijo vivaz y sano, y además de poder comer, de que te mimen, de esquivarle el cuerpo a los manoseos, a las drogas, a los ojos de diez practicantes, al desfile interminable de médicos, enfermeras y anestesistas por delante de tus genitales."

La OMS y la Federación Internacional de Ginecología y Obstetricia (FIGO) indican que las mujeres sanas deberían parir en sus domicilios o en casas de parto. De hecho, una ley argentina de los '50 que nunca fue derogada habilita la creación de estos espacios en la provincia de Buenos Aires. Sacarle la panza a las instituciones médicas implica, de seguro, no estar acostada en una camilla, con las piernas atadas a los estribos, no entrar a un quirófano, no padecer enemas, no escuchar "basta de gritos, empezá a pujar como corresponde", ni ver cómo le dicen a la pareja que es mejor que se quede afuera. Se sabe que del otro lado hay profesionales saturados de trabajo, mal pagos, con trabas culturales serias y actualización académica pobre.

*Es un proceso que debe llevarse a escala personal. En mi historia, parir en casa me dio una sensación de empoderamiento increíble. Me dije: soy Gardel.*

JOSEFINA GIGLIO, PERIODISTA

**Desde 2006 las parteras no cuentan con certificados** de nacimiento para extenderles a los padres de bebés nacidos en partos domiciliarios de la provincia de Buenos Aires. Existen casos de niños que llevan más de un año sin documento nacional de identidad. La gobernación bonaerense prometió distribuirlos, pero sólo reparte en hospitales públicos y a las federaciones médicas, que son las encargadas de repartirlos en sanatorios y clínicas privadas. Mientras tanto, si los padres quieren que sus hijos tengan los papeles al día, deberán presentar dos testigos (inventados) de ese nacimiento privado.

Existen muchas formas de castigar la libre opción. En algunos Centros de Gestión y Participación (CGP) de esta ciudad fruncen el ceño cuando ven certificados de partos domiciliarios. En enero de 2006, un abogado del CGP Nº 3, del barrio de La Boca, encerró en una oficina a una pareja que intentó anotar a su bebé y obtener el DNI, para negarse a registrarlo y decirles que "el parto en casa es ilegal". El individuo, de apellido Gómez, les insinuó la clandestinidad de su elección y rechazó el certificado de nacimiento que le presentaron. Al cabo, dijo, estaba enojado porque no entendía "el capricho de un parto domiciliario teniendo el hospital Argerich a quince cuadras de la casa".

**"Hay mucho fundamentalismo de los dos lados.** No son pocas las parteras que espantan a aquellas mujeres que desearían acercarse a una alternativa diferente", sostiene Josefina Giglio, madre con parto en casa de una beba de catorce meses. "Hallar a la partera significó todo un recorrido, en principio porque el parto domiciliario estaba fuera de mi registro; con mi marido siempre tuvimos la visión de que era algo muy hippie o snob, hasta que el obstetra me lo sugirió y recién entonces nos dimos cuenta de que en realidad ansiábamos un parto en el nido propio. Y cuando encontré a la partera justa resultó una adopción entre dos mujeres."

Josefina habla de la fantasía de contracciones insoportables que finalmente "fueron como subirse a una ola"; de la sensación amorosa del "yo te banco" que le transmitió su pareja y le completó la plenitud, del nacimiento de Amanda, que le hizo creer "en la cosa fundacional del ahora somos tres", de que el embarazo no es en modo alguno enfermedad y por tanto no necesariamente debe estar cruzado por la institución médica, pero



La foto de tapa y las que acompañan esta nota pertenecen a la muestra *Parir*, de Tali Elbert, que a partir de hoy puede visitarse en el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930). Se trata de un sensible ensayo sobre el significado político del parto en posición vertical que las mujeres vienen recuperando para sí y a los que la fotógrafa asistió durante años conmovida por esta experiencia de poder inaugural.

www.parirconparteras.com.ar
www.dandoaluz.net
www.doulasdeargentina.com.ar
www.fundacioncreavida.org.ar
www.doulasderosario.blogspot.com
www.partohumanizado.com.ar



*El de mi primer hijo fue de librito médico; no faltó nada. El segundo parto fue con un obstetra maravilloso, sin peridural y en la posición que quise. Al último lo parí en casa hace ocho meses, y resultó la experiencia más maravillosa de mi vida.*

LUCRECIA ROJAS, PUERICULTORA



que también cada mujer es un mundo y hace lo que puede. "Es un proceso que debe llevarse a escala personal. En mi historia, parir en casa me dio una sensación de empoderamiento increíble. Me dije: soy Gardel."

**Existen muchos intereses** para que el parto domiciliario no sea masivo, señala la partera Myriam Viceconte, del área de Obstetricia del Hospital de Escobar, y que junto con otras colegas asiste a mujeres que eligen alumbrar en sus casas. "Los circuitos de los laboratorios, de los insumos que se utilizan, el servicio que brindan algunas clínicas del sector privado, colaboran para que la opción no se masifique, pero también es difícil porque muchos profesionales actúan y piensan con una apertura que no acompaña, más bien atemoriza, a la embarazada."

Durante quince años, Viceconte intervino partos hospitalarios según manda la tradición médica, hasta que una compañera le corrió el velo. "Y cambié el eje. Salí del lugar de protagonista y me ubiqué en el de acompañante. Dejé de hacer partos para ver cómo paren las mujeres. Pero entonces cambió mi vida: comencé a dudar de todo lo que había hecho hasta ese momento."

En ese vuelco de escenario de la sala de partos de azulejos blancos y tubos fluorescentes a las casas con olores propios y colores difusos del universo privado, descubrió que podía hacer su trabajo con excelencia y las parejas tenían la chance de parir "amorosamente, con detalles sutiles que sólo dos pueden conocer. Casi diría que cuando una pareja comparte el proceso del parto, nosotras estamos de más. Todavía me da cierto pudor verme en medio de esa situación".

**La Ley Nacional 25.929**, de 2004, establece con claridad los derechos de padres, madres e hijos o hijas durante el proceso de nacimiento y la obligación de los profesionales a su cumplimiento. Sin embargo, amplios sectores de la salud la ignoran y el común de la población que abarca, la desconoce. Toda mujer embarazada tiene hambre de información, aunque no siempre está en condiciones de hacerla suya. El parto domiciliario es una experiencia fantástica, pero pocas pueden pagarlo, y las obras sociales y prepagas no lo reconocen en su cobertura. Queda echar mano, entonces, del intercambio con otras y otros. Las Doulas de Rosario, mujeres que parieron y acompañan a embarazadas –ésa es la definición de *doula*–, comprueban a diario que el diálogo es la única garantía de respeto. "Debemos informar sin desalentar o asustar. Si nosotras pudimos vivir plenamente nuestros partos, todas las mujeres pueden hacerlo. Sólo es cuestión de validarlas, informarlas y confiar en su sabiduría femenina."

# CUESTION DE IDENTIDAD

"Después de lo malo, algo bueno", tituló el diario *Perfil* una nota que daba cuenta del embarazo de la esposa del jugador de fútbol brasileño Ronaldo, poniendo el acento positivo sobre esta última noticia y "lo malo" del lado las relaciones sexuales que habría tenido con una travesti, Andreia, y dos amigas más, en Italia. El diario *Crítica*, por su parte, dio cuenta de la nota refiriéndose a Andreia como a "el travestido" y haciéndose eco del argumento del futbolista que jura que hasta que no estuvieron los cuatro en la habitación del hotel no supo que estaba con "un" travesti. Loco, ¿no? Digo, que un tipo acostumbrado a pagar por sexo –la liviandad con que Ronaldo relata que pidió a Andreia que llame a dos amigas puede hacer intuir algo así– se haya visto estafado por "un travestido". Es de esperar que si se lo trata de "un" sea más o menos fácil reconocerlo (haciendo énfasis en el "lo", que obviamente no es propio). La anécdota viene a cuento en la misma semana en el que el diario de Jorge Lanata se entusiasmó con un falso debate sobre cómo "deberíamos" llamar a las travestis (pensando en las con respecto a chicas como Andreia, por ejemplo), si "los o las". Mucho será pedir que tomen en cuenta que travestis –como se reconocen la mayoría en contra de términos que podrían ser más específicos como transgénero– hay en clave masculina y femenina, que el universo no se acaba en la prostitución o la peluquería y que también hay masculinidades en cuerpos diversos y no solamente al revés. El debate es interesante de ver aunque duela lo suyo. Sobre todo por el flagrante desconocimiento de nociones que a esta altura resultan básicas, como el género que no tiene que ver con los genitales sino con una construcción cultural y también de identidad. Interesante pero, hay que decirlo, antiguo, tanto que hasta por ley en los hospitales y centros de salud se debe llamar a las personas por el nombre que las identifica y no por el que figura en el documento o el que se supone que concuerda con los genitales. Todo eso se ignora, total, estamos en el culo del mundo y aquí se respira un "entre nos" en los medios que permite un guiño cuando se habla de las "putas" de tal o cual esquina o "los" travestis escondiendo la falta de respeto a la identidad con la que cada quien elige vivir en sociedad, consagrando los derechos inalienables de la "normalidad". Ah no, es necesario que duela, que se corte, que se llore, estar atrapado, asfixiado en un cuerpo "que no corresponde" si no, a bancarse la pelusa, ¿querés conservar tu pito?, ¿tenés sensaciones en él? Pues entonces no pidas que te digan "la", "la" es para nosotras, conchas profundas y de nacimiento. Y si no, al menos reconstruidas con dolor y sufrimiento, ¿o acaso no cuesta ser mujer?

Cuesta, cuesta tanto que hay que bancarse que el "entre nos" que tan bien reproduce la revista *Hombre*, de la editorial Perfil, en el Test Tyson, sobre el que ya escribió con claridad Mariana Carbajal en este mismo diario. Un chiste, sí, un chiste que como cualquier otro se hace cargo de eso que sobrevuela el imaginario. En ese test que ayer fue repudiado en la Legislatura de Buenos Aires a impulso de la legisladora Diana Maffía por alentar y consagrar la violencia contra las mujeres en clave de "jodita para los amigos". Pero bueno, es un chiste, che. Como son chistes los miles que se reproducen sobre la figura del odontólogo Barreda que ahora va a gozar de arresto domiciliario en casa de su novia. Un asunto privado para los vecinos de Belgrano que seguramente –y aquí me arriesgo en la suposición aunque con algunos elementos, como el espanto cuando cartoneros y cartoneras acamparon en las Barrancas de Belgrano– pondrían el grito en el cielo si el vecino, en lugar de haber asesinado a todas las mujeres de su familia, hubiera tomado una propiedad privada que no le corresponde por derecho de herencia. Después a rasgarse las vestiduras si un Observatorio de Medios se ocupa de la discriminación, a ver si en nombre de ciertos derechos –como el de gozar de respeto a la propia identidad– se cercena la sagrada libertad de prensa. ❣

ALDEA BLOGAL por Paula Carri

http://tecnoblog.girlpower.it

### EN EL AREA DE COBERTURA

Si hubiera que elegir un término para definir el tema que se destacó en la web esta semana, sería hiperconectividad. Significa, como es fácil intuir, comunicarse en forma constante –por negocios o por gusto– a través de varios aparatos a la vez (celulares, laptops, notebooks, pc, iPod, son algunos de ellos). El revuelo de estos días estuvo marcado por el estudio realizado por la consultora IDC para el proveedor canadiense de equipos Nortel Networks y que da cuenta de que Latinoamérica crece y a lo grande en el uso de conexiones digitales. El 64 por ciento de las personas que trabajan está conectada al menos por siete dispositivos diferentes y utiliza nueve o más aplicaciones, mientras que en Asia Pacífico es del 59 por ciento, en Europa el 50 y en Norteamérica el 44 por ciento. Blogs, resúmenes o boletines electrónicos y redes sociales hacen las delicias de internautas con conexiones sin límite. Alcanza con darse una vuelta por Twitter, Jaiku o Facebook para entender que se actualiza o sube información desde los lugares de trabajo. Pero, pese a que el estudio ubica a los varones como principales usuarios (60%) y en un nivel gerencial, las mujeres vienen elevando con rapidez su porcentaje (en México hay estudios calificados que informan que las mujeres incrementaron su conexión diaria en un 109% en los últimos tres años). Obviamente, las mujeres son un atractivo polo consumidor para un mercado digital que cada vez las mira con más atención y diseña desde celulares y notebooks de color rosa (en un concepto de correspondencia algo retrógrado y contrastante con la evolución que reflejan dispositivos de última generación) hasta diversos *gadget* con strass y detalles de bijouterie. En el blog GirlPower () es posible encontrar a la mayoría de ellos.

De la mano de la hiperconectividad viene otro fenómeno: el de los empleos nomádicos. Es una tendencia en alza la de quienes reparten sus tareas entre la oficina y diferentes sitios (bares, espacios públicos y el propio hogar). Un fenómeno que calza justo a las mujeres, a quienes más se les dificulta el hecho de estar varias horas seguidas en una oficina. Las empresas que más utilizan las aplicaciones digitales, por otra parte, se han dado cuenta de que las mujeres no disminuyen su rendimiento laboral por el hecho de ser "móviles". Por el contrario, la capacidad (la mayoría de las veces obligada) para poder pensar atomizadamente y contemplar varias situaciones a la vez, enriquece este modo de trabajar. Pero también hay una desventaja notable: se entremezclan con más facilidad las horas de ocio y las laborales, vida profesional y privada, y amigos con colegas laborales. Sin contar que hay una disposición casi permanente a la demanda de actividades. En Estados Unidos, pioneros en este tipo de tendencias mundiales –o, mejor dicho, creadores y eficaces evangelizadores de ellas, guste o no– trabajadores y trabajadoras que acceden a la hiperconectividad trabajan sólo un tercio de su flexible jornada laboral en la oficina tradicionalmente concebida. El resto es móvil. Claro que estar siempre lista no es, precisamente, una ventaja. De hecho, quienes antes se incluyeron en esta modalidad laboral se dedican a alertar sobre la necesidad de desconectarse tanto en fines de semana como en vacaciones. Por eso, si el afán de conocimiento virtual –y el placer de él, ¿por qué no?– se están llevando demasiadas horas, en el sitio Adictos a Internet (*http://adictosainternet.com*) pueden leerse recomendaciones y tests on line (valga la contradicción). La alerta está hecha.

# El jardín de

MODA Fueron las anémonas de Balenciaga las primeras en brotar sobre estampados de colecciones de verano, pero desde entonces otras flores y otras junglas trepan tanto por trajes y vestidos como por las fachadas de tiendas y museos. Una tendencia que homenajea las delicias de la naturaleza y que ya empieza a mostrar nostalgia por su constante destrucción global.







PASADA PRIMAVERA / VERANO '08 DE BALENCIAGA

POR VICTORIA LESCANO

A los primeros pétalos e indicios de la tendencia de cruces entre moda y naturaleza los implantó Nicholas Ghesquiere –el diseñador belga a cargo de la firma Balenciaga– en octubre '07, cuando estampó ramilletes de anémonas, peonías y margaritas con trazos de psicodelia en una colección de vestidos y chaquetas cortas, con emulaciones de autos deportivos y también en pantalones de apariencia robótica en sus propuestas para la primavera y el verano 2008.

Las señales de la nostalgia por la naturaleza en tiempos de devastación climática continuaron en las propuestas de pasarela de Gucci, Missoni y Versace. Se manifestaron en flores colosales en la superficie de vestidos y tocados, mientras que Miuccia Prada trasladó las estampas que exaltaban el mundo vegetal a una serie de vestidos, pantalones y caftans; y a cortos de animación llamados *Trembled Blossoms*. Se trataron de ilustraciones de James Jean referidas a un mundo de ninfas, citas al art nouveau y la estética del célebre ilustrador inglés Aubrey Beardsley y pasarelas ficticias en bosques encantados que le permitieron lucir zapatos, carteras a rayas, vestidos a cuadros, gafas y un nuevo modelo de celular con print floral.

El film de moda se proyectó durante funciones especiales en las tiendas Prada de Nueva York, Tokio y Los Angeles, y fue musicalizado por las chicas que lideran la banda americana Coco Rosie.

Y durante su presentación en Milán, para exhibir una colección de vestidos con silueta de los años '50 y estampas florales muy pictóricas, el dúo Dolce & Gabbana recurrió también a la proyección de un corto de secuencias florales sobre canvas firmados por jóvenes artistas.

La belga Veronique Branquinho –cuya obra de moda es tema de una retrospectiva en el Museo de la Moda de Amberes–, en su desfile de París, sumó atuendos de apicultores, vestidos largos y sombrillas.

El furor de la jardinería llega en gestos snob como el programa de la TV inglesa en que un chef llamado Jamie Oliver cocina en locaciones en las cuales los tomates crecen hasta en el techo de un baño. Las verduras adornan habitaciones y el chef propone a los televidentes cultivar lechugas en los alféizares de sus ventanas. Claro que nunca tan extravagante ni entretenido como el cocinero Francis Malman mostrando su alquimia desde fogones cual protagonista de un western; aunque la propuesta de adornar con verduras tiene seguidores y seguidoras, y alcanza su máxima expresión en las fachadas de nuevas galerías de arte y tiendas avant garde.

Las fachadas vegetales como artilugio chic irrumpieron en la nueva tienda que la creadora belga Ann Demeleumester abrió en Seúl a fines de 2007 y cuyos autores –los arquitectos Minsuk Cho y Kisu Park– implantaron una variedad de arbustos símil ligustrinas campestres sobre placas geotextiles que ocupan dos de las tres plantas de la construcción. Mientras que el centro cultural Caixa Forum, que se inauguró recientemente en Madrid en una usina eléctrica vecina al Museo del Prado y que cobija una rica colección en arte contemporáneo, ostenta como extravagancia un jardín vertical de 24 metros de altura. "Es una pintura viviente, un cuadro vivo que se va a alterar porque reúne variedades que cambian de color según la época del año", argumentó el botánico francés Patrick Blanc, el artífice del jardín vertical que suma 460 metros cuadrados y cuya trama admite 15 mil plantas de 250 especies.

Patrick Blanc –algo así como un Philippe Starck del mundo jardinero– creó extravagantes combinaciones florales, observando el comportamiento de las plantas en locaciones tropicales que devinieron el último grito de la moda en enredaderas con categorías de obra de arte. Luego de ver las obras de Mario Merz, Francesco Clemente o Miquel Barceló, que componen la colección permanente

# las delicias





ILUSTRACIONES DE JAMES JEAN PARA PRADA



MAS ILUSTRACIONES DE JAMES JEAN PARA PRADA



EL JARDIN VERTICAL DE PATRICK BLANC EN LA FACHADA DE CAIXA FORUM



GRAFICA DE FELIX PARA EL INVIERNO 2008

de Caixa Forum, los visitantes a la preciosa tienda del museo pueden llevarse una planta y set de instrucciones para cuidarla: un kit de plantas ideado por Blanc.

Desde que en 1998 patentó sus fórmulas botánicas, los diseños del jardinero llegaron al museo La Vilette de París, a Bruselas, Bangkok, Nueva Delhi; y también irrumpen en las puestas en escena de desfiles de la Semana de París.

En 2002, además, el diseñador de jardines hizo un vestido de novia con bordados botánicos para la presentación de alta costura de Jean Paul Gaultier. La inglesa y vegetariana confesa Stella McCartney, en ocasión de su reciente presentación en París, le encargó a Blanc recrear una selva en la pasarela, que luego fue trasplantada y donada a un barrio francés de Boulogne. McCartney llevó también a la pasarela vestidos largos con citas al *flower power* de los años '70 y sobre el posterior traslado de su jardín ficticio argumentó ante la prensa de moda: "Quise incentivar el cuidado por las plantas entre los habitantes".

Mientras que Veronique Branquinho expuso en la pasarela francesa tanto vestidos largos de impronta botánica con sombrillas para pasear por el jardín cual damas victorianas y trajes símil apicultor.

Las citas a las flores que fueron tema por excelencia en las estampas ideadas a fines de 1960 por la inglesa Laura Ashley –cuyos diseños de flores en miniatura y siempre engamadas en tonos serenos se extendieron a telas para cortinas, tapicería, empapelados de casas muy clásicas y también una línea de ropa para mujeres– vuelven a ser revisitadas por nuevas generaciones de diseñadores.

Desde Brasil, Isabela Capeto aporta una mirada pictórica sobre las flores de la región aplicadas a bordados inéditos y las presenta en escenarios con puestas de flores y frutas orgánicas del Sao Paulo Fashion Week y en Buenos Aires, la campaña de la colección invierno de la firma Félix, fotografiada por el francés Constant Anée, transcurre en un bosque.

Otro indicador del furor de la botánica y los jardines *rara avis* es el próximo estreno de *Grey Gardens*, la película protagonizada por Drew Barrymore y Jessica Lange y *remake* de un extravagante documental de los años '70 dirigido por David Maysles que reflejaba las vidas y los modos de vestimenta de las primas excéntricas y pobres de Jackie Onassis. Se trata de Edith Bouvier madre y Edith hija, quienes en su casa derruida e invadida por un jardín agreste de los Hamptons innovaron al usar sweters a modo de tocados y otras subversiones a los modos de uso de la vestimenta cotidiana, que ya inspiraron a varios creadores de moda americana para sus colecciones. ♥


Jimena Pérez



# AMOR EN LOS TE

TEATRO El amor y los celos en danza inseparable, la elegancia
zón enamoradizo de Lope de Vega pueden disfrutarse en una ad
cruzan diversos géneros– de *La Gatomaquia*, un texto que abund
resonancia antigua que el autor escribió después de habers

POR MOIRA SOTO

*Estaba sobre un alto caballete*
*de un tejado sentada*
*la bella Zapaquilda al fresco viento,*
*lamiéndose la cola y el copete,*
*tan fruncida y mirlada*
*como si fuera gata de convento.*

Hacia el final de su agitada vida, colmada de aventuras de toda especie incluyendo mucho y muy vehementes amores, ya hecho sacerdote pero no por ello menos galante, así describía Lope de Vega a la seductora morronga Zapaquilda, protagonista –junto a los gatos Marramaquiz y Micifuz– del extenso poema narrativo *La Gatomaquia*, parodia épica entre el amor y el honor, los celos y la venganza. En esas fechas, año 1633, ya el genio fecundo e innovador de Lope se había multiplicado en incontables obras teatrales de distinto carácter y temática; poemas en diversa métrica, novelas y *anche* un tratado teórico (*Arte nuevo de hacer comedias*). Pluma tan incansable no le impidió al autor de *Fuenteovejuna* cumplir trabajo como secretario de nobles y de eclesiásticos, alistarse como soldado y lograr ser ordenado cura en 1616, a los 52, dos décadas antes de morir.

Héctor Manuel Vidal, ex director de la Comedia Nacional de Montevideo, aunque disponía de tanta producción específicamente teatral firmada por Lope Félix de Vega Carpio, tuvo la feliz y arriesgada idea de hacer una adaptación teatral de *La gatomaquia*. Para llevarla a escena convocó a un equipo que incluye a las actrices Cecilia Sánchez y Jimena Pérez, los actores Diego Arbelo y Leandro Núñez,la escenógrafa Claudia Sánchez, la vestuarista Paula Villalba, el músico Fernando Ulivi y la bailarina Carolina Silveira para el asesoramiento corporal.

El título de esta adaptación fiel que allana sutilmente el original sin hacerle perder ni su ingenio ni su poesía ni los lujos del lenguaje, es simplemente *Gatomaquia*. Se estrenó con gran suceso de crítica y de público el año pasado en Montevideo, donde ganó los premios más importantes. En febrero pasado, se representó fugazmente en Buenos Aires deslumbrado al público que se acercó al Teatro del Sur, luego giró por el interior del Uruguay, recientemente acaba de presentarse en Mendoza y este fin de semana y el próximo, la versión y puesta de Vidal se ofrecerá nuevamente en Buenos Aires, esta vez en El Cubo.

Esta pieza, a través de sus gatas y gatos, habla de pasiones tan humanas como el amor, los celos, el despecho, la rivalidad, el rencor... Las jóvenes actrices Jimena Pérez y Cecilia Sánchez interpretan a Zapaquilda y Micilda (“tirándose relámpagos los ojos”) y también se desdoblan en otros personajes felinos. La primera empezó a estudiar música, danza y teatro en el interior, apenas adolescente y a los 18 prosiguió formándose en Montevideo, en la Escuela Municipal de Arte Dramático. Debutó en el posgrado con un trabajo sobre novelas y cuentos de Onetti, todos personajes femeninos porque egresaban nueve mujeres. Luego actuó en *Secretos*, de Raquel Diana (2001), *El buscón* (2002), *Historias de cronopios y de famas*. Estuvo en la Comedia Nacional en calidad de invitada haciendo *Pericles*, “un espectáculo visualmente increíble”. Superando el prejuicio, participó en comedias musicales (“un género que reunía todo lo que me gusta”), como *Sugar* y *Víctor-Victoria*. Cecilia también es egresada (en 2001) de la Escuela Municipal de Arte Dramático y ha estudiado danza. Mientras cursaba, a los 18, hizo *La princesa Malena*, “un gran disfrute después de superar los miedos del caso”. En el posgrado, interpretó *Feria*, una creación colectiva y luego trabajó con Héctor Vidal cuando dirigía la Comedia Nacional en *Las mil y una noches*, una puesta despampanante que atrajo a 50 mil personas. El año pasado armó junto a tras compañeras la obra de danza teatro *Cerrajería*.

**¿Cómo reaccionaron frente a esta propuesta de Vidal, tan inusual?**

**Cecilia Sánchez:** –Era realmente como tirarse al agua sin salvavidas: hacer teatro en verso, Lope de Vega, una novela... que es una historia de gatos. Aaah, bueno. Después, me nombró a quienes van a estar y ya me sonó mejor. A Jimena la conocía de vista, nos cruzábamos en los pasillos de la Escuela: hola, hola, chau, chau. Nos empezó a parecer una aventura maravillosa, no era para resistirse. Algo que terminó de entusiasmarnos fue la proposición de Héctor: que si bien él tenía ideas sobre cómo contar en escena la novela, estaba abierto a todo.

**Jimena Pérez:** –El primer acercamiento fue a través de una lectura que él mismo nos hizo que, te digo la verdad, entendimos muy poco: fue en un salón arriba del teatro Victoria, las ventanas abiertas, mucho ruido para escuchar un texto en verso leído rápido. Un texto escrito con un lenguaje muy rico de otros tiempos, con términos no siempre familiares y una acción incesante. Después nos llevamos la versión a casa, releímos, fuimos entrando aunque nos quedaban cosas colgadas, pero ya estábamos de acuerdo en que el texto era muy hermoso, el proyecto sumamente atractivo. Es verdad que el detalle de que era una novela, todo relato, daba para preguntarse ¿Dónde está mi personaje, por favor? ¿Cuándo actuamos? ¿Qué somos? Para descifrarlo, todos aprendimos todo el texto. Ibamos variando, probando para ver qué cosa contaba quién. Probamos de mil maneras, seis meses y medio nos llevó ese proceso: seis días por semana cuatro horas por día...

**¿De entrada trabajaron con la versión de Vidal tal como se estrenó?**

**C.S.:** –Sí, cuando Héctor nos hizo esa lectura ya había hecho una primera versión que la que prácticamente se mantuvo hasta hoy, tres versos menos puede ser. Héctor tenía claro que quería contar Gatomaquia de siete formas distintas, por las siete silvas del texto. Con la primera silva estuvimos como tres meses, lo que nos sirvió para jugar mucho con el verso, hacerlo fluir con naturalidad.

**¿Empezó a resplandecer toda la poesía, el color, el humor?**

**J.P.:** –Lope no era un desconocido, claro que lo habíamos estudiado, pero no esta novela, que no era una pieza teatral. Había que desentrañar el cuento lineal para después empezar a encontrarle la carne. En principio el pretexto argumental no parecía tan original: un gato se enamora de una gata, la gata le da celos con otro gato. Pero después empieza a aparecer todo el subtexto, el trasfondo social e histórico, la fina percepción de los sentimientos humanos por parte de Lope, tan intemporales que resuenan en la actualidad.

**C.S.:** –No soy buena lectora de textos, a mí me atrapa todo el proyecto: sé que Lope es genial, que Héctor es un grande, me gus-





Cecilia Sánchez

# EJADOS ♥

gatuna y sobre todo el cora-
laptación teatral –en la que se
da en palabras musicales y de
se ordenado como cura.

taban los compañeros. Todo lo que hace al texto me cae tiempo después, cuando el proyecto se pone en marcha, lo empiezo a incorporar por el lado lúdico. Comienzan a vivir esas frases tan preciosas: ahí es cuando te puedo decir que *Gatomaquia* es una belleza por su lenguaje, por su sabiduría, por su lirismo.

**En cuanto al recorrido musical, se inicia con pasos de ballet.**

J.P.: –Para la primera silva, sí, que dio paso a las siguientes. Creo que toda la riqueza del texto se puso de manifiesto cuando estuvieron las siete listas, todo tuvo sentido y empezamos a disfrutar mucho.

**Es interesante lo que lograron respecto de la claridad de la historia, que permite que se escuchen vocablos quizá desconocidos para la mayoría –mirlado, abencerraje, uñarada, tronera, arracada– cuyo significado sin embargo se intuye, o cuyo sonido seduce como parte de una melodía.**

C.S.: –Sí, nos han hecho comentarios parecidos: gente que nos dice que quiere más Lope, que en algún momento habrían deseado parar, rebobinar para que se repita un verso, un concepto, una frase que derrocha vocabulario, llena de sentido.

**De la obra se desprende un conocimiento profundo de Lope sobre la conducta gatuna, parece que estos animales le encantaban...**

J.P.: –Sí, él tenía ese interés por los gatos que también se refleja en *La dama boba*. Esta es su ultima pieza literaria, donde se da mucho gustos, se permite varias citas, mucho humor para decir cosas profundas y una gran libertad de escritura.

C.S.: –Nosotros, al meternos en este mundo tan felino, con detalles tan finos, nos pasábamos horas hablando sobre gatos, sobre su misterio, su elegancia, su vida nocturna, las serenatas. Ahora ya nos imaginamos a Lope con cara de gato, seductor por supuesto. El también tuvo varias vidas, amores apasionados, episodios de celos. Poniendo como escudo a los gatos, en *Gatomaquia* parodia cosas tan fuertes como las guerras, la pelea por el poder.

**A través de su opinión sobre Zapaquilda se trasluce una mirada que ve a las mujeres mudables y coquetas, con cierta indulgencia. Quizá porque él también mudó de amores tantas veces.**

J.P.: –Sí, es un poco ambivalente, dice esas cosas con innegable simpatía, así como se le nota el placer con que describe a las gatas, sobre todo a Zapaquilda que es toda una chica fatal. Lope era enamoradizo, le gustaban las actrices.

C.S.: –Como tanta literatura, *Gatomaquia* está contada desde el punto de vista del héroe masculino, y corresponde a una época. Si se tratara del drama de Zapaquilda, acaso podrían aparecer las razones por las que ella se enamora de otro gato y falta a su promesa. Pero es cierto que no se puede negar cierto apego de Lope por esta gata, más interesante que Micilda. Marrramaquiz usa a Micilda, personaje secundario, para darle celos a Zapaquilda.

**¿Cómo encararon la composición tan estilizada de felinos y felinas?**

C.S.: –La idea era no caer en *Cats*, por más que esa comedia tiene un trabajo corporal muy lindo. No hacer la imitación de un gato, de una gata, sino más bien encontrar su esencia. En esta parte del trabajo nos ayudó Carolina Silveira. Miramos muchos videos, desde luego nos fijamos en Gatúbela, estudiamos los movimientos gatunos tratando de acercarnos a cierto espíritu felino, algo que caracteriza a los gatos: lo precisos, lo netos que son para moverse.

J.P.: –Cuando empezamos con Carolina apenas teníamos la primera silva trabajada. Ella vino con una serie de ejercicios que nos iban a llevar a ese objetivo: pulcritud de movimientos, precisión, ese garbo especial. Nos fuimos descubriendo mutuamente gestos, miradas: ahí estás gato. Tampoco es este un espectáculo donde te embarcás en representar a un gato, a una gata y te quedás en ese lugar. Tienen tanto de humano estos personajes, hay mucha sátira, un retrato social muy amplio.

**Y sobrevuela toda la obra el tema de los celos, acerca del cual se dicen cosas muy reveladoras.**

C.S.: –Como por ejemplo: “Que amor siempre se tuvo por nobleza/ y los celos por acto de bajeza/ como si amor pudiese estar sin celos”.Hace casi cuatro siglos, la misma historia.

**¿Se hicieron cargo de los distintos géneros musicales sin chistar?**

C.S.: –Yo personalmente tuve un poco de vértigo cuando Héctor me dijo: “Vamos a hacer ópera también”. Porque sin duda Jimena maneja su instrumento divinamente. Para ella podía resultar más natural, pero para mí era como: improvisá en chino ahora mismo. A la vez, estuvo buenísimo sumergirse en toda esa zona, jugando mucho con el texto, probamos hasta con operetas en italiano, cómo sonaba cada objeto. A fin de cuentas, tratándose de verso, de entrada ya estaba lo musical, así que ¿por qué no? El momento del rap, por ejemplo, es perfecto para decir mil cosas, difíciles de articular de otra manera. Es la guerra que se está describiendo y encaja perfecto en ese registro tan actual, con ese poder de repetición. ♥

*Gatomaquia*, mañana viernes, el sábado y el domingo próximos, y los días 30 y 31 de mayo y 1º de junio en El Cubo, Zelaya 3053 (Abasto), a $ 25, con descuentos.

CLASIFICADOS POR R. S.




## LO QUE ELLOS QUIERAN

No hace falta abundar en explicaciones para entender qué significa “sin globito”. Ese concepto que se replica en miles de clasificados para la oferta sexual, que invade de las ranuras de los teléfonos públicos de este país con tarjetas de desnudos ilustrativos, invita en un código oscuro de picaresca folklórica para que el potencial cliente sepa que puede acceder al placer mayor de evitarse la molestia del preservativo.
Transgredir el límite liberaría a la piel masculina de un peso engorroso, del fastidio por verse obligado a rendirles un respeto mínimo hacia los cuerpos de mujeres en situación de prostitución. No habría por qué respetarlas, piensa el común, si al cabo son putas y están para resolverles el polvo a los urgidos de recorrer esa instancia. En contraposición, “con globito” suele ser una perorata obligada que deben formular prostitutas y travestis antes de concertar la paga y la acción. No es broma: a muchos de los advertidos se les desploma el entusiasmo, ese nervio que los transporta al goce y que a ellas, en definitiva, las expone al peor abismo de la vulnerabilidad. Debería agregarse que en la Argentina, el 88,7 por ciento de las trabajadoras sexuales carecen de cobertura de salud, según estimaciones de la Asociación de Mujeres Meretrices de la Argentina (Ammar Nacional). El “sin globito” encierra, entre muchas otras cosas, una referencia de clase y exclusión; es una vara que mide a las jóvenes y pobres de este país. A las que son blanco de violencia social y judicial, que no pueden ni saben cómo acceder a los sistemas de salud y educación. Apenas dos palabras festivas destinadas a recortarlas como esclavas. La secretaria general de Ammar, Elena Reynaga, es clara al respecto: “Si se es pobre, no se nos considera persona. Eres una cosa que no tiene los mismos derechos que los ricos. El acceso a la salud como derecho es un privilegio cuando no se cuenta con recursos económicos para acceder a una asistencia de calidad, incluyendo los servicios de salud sexual y tratamiento de enfermedades de transmisión sexual (ETS)”. La situación se traduce en una cifra negra: el 80% de mujeres en ejercicio de prostitución se encuentran por debajo de la línea de pobreza. “No acceden a la educación, son foco de prácticas culturales como el machismo, factores que unidos a su trabajo las expone a la infección por vih y a las ETS”, detalla Reynaga. En este universo, el “sin globito” es ese lugar exacto donde cualquier intento de supervivencia hace agua. Pero un documento de la Asociación elaborado en 2006 arroja luz sobre las estrategias posibles para desandar estos lastres y generar “un mecanismo nacional que coordine la respuesta a la crisis del vih/sida”, que incluya programas de prevención en el presupuesto nacional. Deberían derogarse –precisa– “las normas legales que vulneran y exponen a la población de las trabajadoras sexuales” y reconocer su aporte “como sujetos de cambio y actoras clave para la prevención del vih, contribuyendo también al empoderamiento de otras mujeres y de la comunidad”.

VISTO Y LEIDO, POR LILIANA VIOLA

Raúl García Luna

CEFERINO

falsa vida de santo varón

## CÓMO VESTIR SANTOS

**Ceferino**
**Falsa vida de santo varón**
Raúl García Luna
Editorial: Aurelia Rivera
160 páginas

Con un material digno de novela histórica y haciendo uso de la recalcitrante formalidad que suele caracterizar al género, García Luna construye esta ficción paródica, graciosa y reivindicativa no de Ceferino, claro está, sino de los lectores que sufrieron el relato de su vida sacrificada y beatífica, de la saga escolar y de sus alrededores. El objeto de esta parodia no es solamente la vida santa de los héroes nacionales sino especialmente los modos de narrarlas. El sentido del humor encuentra sus resortes en un lenguaje florido y anticuado que en este caso se utilizará para desplegar situaciones bochornosas, de escasa corrección política y, sobre todo, *non sanctas*.

A quien, lo confiese o no, la estampita de Ceferino le haya causado un desenfrenado deseo de pintarle los labios, hacerle bigotes o cualquier otra intervención blasfematoria, esta novela se lo cumple. La biografía apócrifa se basa en personajes, hechos y citas de los documentos reales, para dar rienda suelta a una imaginación de monaguillo condenado.

Así es que, como cabe suponer a esta altura, hará su aparición la bisexualidad de Ceferino, que si son mujeres las prefiere maduras y si son hombres, de su misma corta edad, las prácticas sádicas de Ceferino que azota casi hasta la muerte a una prostituta cuando lo vence el alcohol, la desidia de Ceferino cuando una vez instalado en Roma le dicen que deberá volver a la Patagonia para evangelizar a sus pobres compatriotas. Si el texto a primera vista resulta de un humor racista sobre todo para con los indios pintados como borrachines, minusválidos mentales, dueños de un lenguaje complicado y a la vez inútil para elaborar conceptos, se verá en la insistencia del recurso, que no se hace más que repetir sin tapujos la visión maniquea de la historia oficial. Mantiene el tono a lo largo de toda la historia que comienza con el nacimiento y casi muerte de Ceferino, el último hijo de Manuel Namuncurá que vino al mundo en Chimpay el 26 de agosto de 1886 y que se fue el 11 de mayo de 1905, cuando aún no había cumplido los 19 años. García Luna escribió este ejercicio de la duda, y en contratapa, título y notas se ocupa de decir que se trata de una broma, no vaya a ser que lo lean los encargados de darnos un santo a la patria y nos dejen sin el honor.

ESCENAS




## Gordito chantún

Varias mujeres de distinta laya tendrían sus motivos para liquidar al Gordo, uno de esos tipos que van por la vida sembrando confusión y ejerciendo alguna inexplicable forma de seducción. Claudia Piñeiro parte de esa clásica plataforma del policial inglés de enigma para desarrollar una vertiginosa comedia negra plagada de sorpresas, donde el famoso Gordo nunca termina de morirse y las ocho mujeres vivas, incluidas una policía y una mucama, se desviven por saber quién era realmente ese Gordo que, en realidad, tenía un peso estándar. Con alumnas y un actor del IUNA, de la Cátedra de actuación IV (2006) de Mónica Viñao, a su vez directora de esta divertida representación que cuenta con proyecciones, vestuario y escenografía de Mora Monteverde.

*Morite Gordo*, los miércoles 28 de mayo, 4, 11, 18 y 25 de junio a las 21, a $ 20, en la sala Batato Barea del CC Rojas, Corrientes 2038.

## Colorida cola

Ha vuelto a la cartelera infantil la deliciosa pieza de Silvina Reinaudi, donde tres personajes que hacen cola frente a una ventanilla se empiezan a desdoblar y a multiplicar, mientras que una historia se teje y se desteje entre cocineros, brujas, burócratas, una abuela apurada, un hada descontenta... Denise Cotton, Manuela Cantor y Javier Zain despliegan con mucha gracia sus habilidades, bajo la experta dirección de Enrique Federman, con música de Carlos Ianni.

*La fila*, los sábados y domingos a las 16.30 a $ 20, en Teatro del Nudo, Corrientes 1551, 4373-9899

## Amores que matan

Claribel Medina se luce especialmente en la interpretación de *Rata de dos patas*, el bolero rebosante de odio de Pepita la del Barrio, uno de los tantos temas que se entonan en el show *Envenenados de amor*, cuya última función se ofrece hoy. Junto a Héctor Pilatti, la actriz y cantante desarrolla en escena –a través de canciones como *Besos brujos, Arráncame la vida, Fuiste*– las apasionadas peripecias de una pareja que no puede vivir ni junta ni separada. Con arreglos musicales de Gabriel Goldman, coreos de Rubén Cuello y puesta de Eduardo Dib.

*Envenenados de amor*, hoy viernes a las 21 en Velma Café, Gorriti 5520, entradas desde $ 30, 4772-4690.

RECURSOS

## Ecología prenatal

El doctor Michael Odent presentará su nuevo libro *Ecología prenatal*, que recorre su obra desde la perspectiva de la ecología y la nueva obstetricia. Luego de la presentación, Odent invita a conversar sobre "Consecuencias a largo plazo de la forma de nacer, cómo se desarrolla la capacidad de amamantar, nutrición durante el embarazo y la lactancia, y contaminación de la leche humana", entre otras temáticas. El primer encuentro se llevará a cabo en la localidad de Tigre, el domingo 8 de junio a 10 a 17, en Padre Castaneda 470; y el segundo se dictará en el Aula Magna de la Facultad de Medicina de la UBA, Paraguay 2155, Buenos Aires.

CHIVOS REGAL'S



## Para verte mejor

Vision Express presenta la nueva colección de anteojos de receta Urban 2008 que luce 19 formatos nuevos y diferentes especiales para rostros jóvenes. Los diversos armazones rectangulares están confeccionados en acero inoxidable que garantiza durabilidad y resistencia. Predominan los colores borravinos, púrpura, hábano y musgo.



## Yo camino

Blackfin presentó su línea El Otro Yo, un calzado diseñado para la banda de culto homónima que acaba de cumplir 20 añitos. Esta marca de calzado e indumentaria se inspiró en la música "que está en todas partes" y especialmente el street arty, los graffitis, stencils y toys para jóvenes. La colección de este año se distingue por las suelas personalizadas y plantillas con estampas.



## Bombachitas

En los locales de Dulce Carola podrás aprovechar el 20 por ciento de descuento desde el 24 hasta el 27 de mayo sobre el total de tus compras, con todos los medios de pago y en seis cuotas con tarjeta de crédito. En este invierno se lanzaron tres colecciones: la glamorosa Petit Hotel, Cheek for Me, de algodón y puntilla, y Básicos de estación, en grises y violetas.

ENCUENTROS

## Guardá ese sobre

El Foro Interamericano de Mujeres contra la Corrupción extiende el plazo de recepción de ponencias hasta el 31 de mayo. Los temas a tratar en el Foro son: acceso a la Justicia, acceso a la información, violencia de género, trata, derecho a la salud, derechos económicos, derecho a la propiedad de la tierra y derechos en el trabajo, entre otros. El Foro tendrá lugar en la Facultad de Derecho de la UBA y se pueden enviar los resúmenes a *foromei.anticorrupcion@gmail.com*. Para más información se puede ingresar a *www.mujeranticorrupcion.org.ar*

LECTURAS

4...3...2...1...
¿estás lista
para el lanzamiento?

MUJERES PÚBLICAS
presenta su libro
"ELIJE TU PROPIA DESVENTURA"
la increíble y triste historia de una cualquiera de nosotras
1 comienzo y 22 posibles finales
Jueves 29 de mayo 20 hs
Casa Brandon (Luis María Drago 236)

## Desventuradas

Mujeres Públicas presenta su libro *Elige tu propia desventura*, la increíble y triste historia de una cualquiera de nosotras. Este grupo promete "Un comienzo y 22 posibles finales" que se podrán vivenciar el jueves 29 de mayo a las 20 en Casa Brandon, Luis María Drago 236.

SALIDAS

## Divertidas

El Outsider_06 se larga con *Chicas que quieren divertirse*. Marisa González y Noelia Meza estarán a cargo de la narrativa y la performance, Ana Luz Vallejos hará poesía y música, y Luisa Fernanda Lindo se manda con poesía trans. Andrea Alvarez es la outsider, mientras que Valeria Iglesias compone y conduce. Las chicas las esperan en Casa Brandon, Luis María Drago 236 el sábado 31 de mayo a las 21.

## Danza hoy

El Colectivo Artístico de la Casa Dorrego invita a disfrutar del ciclo de Danza Contemporánea - Retratos de una Constelación, en el que se presentarán dos propuestas coreográficas: *LO*, de Carolina Herman, y *Sobrenatural*, de Natalia Tencer. El espectáculo se podrá ver en el Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730, pero hay que confirmar presencia al 4926-1429 o a *casadorrego@gmail.com*

## Crónicas infantiles

La Fundación Leer invita a la avant première –a beneficio de la nueva película de Disney y Walden Media– de *Las crónicas de Narnia: el príncipe Caspian*. La función tendrá lugar el martes 10 de junio en el Atlas Recoleta, las entradas salen $ 30 y se pueden comprar en la fundación o en los locales Wanama de los shoppings.

## PERLAS EN TV

**HOY VIERNES**

**Cándida**
a las 13.30 por Cinemax
Feliz debut en el cine argentino del inefable personaje de la gallega, bruta pero de buena madera, una de las tantas creaciones de la genial Niní Marshall.

**Fargo**
a las 22 por AXN
Tragicomedia de sesgo policial, cine negro en paisajes blanqueados por la nieve, con la estupenda Frances Mc Dermond como detective embarazadísima, reina del sentido común.

**SABADO 24**

**La princesa y el guerrero**
a las 17 por I-sat
Dos vidas paralelas que inevitablemente han de tocarse: la del hipersensible Bodo, un tipo que se deshace en lágrimas frente a los cadáveres de la funeraria donde trabaja, y la de Sissi, enfermera de un loquero cuyos paciente la cortejan sin respiro.

**Música y lágrimas**
a las 17 por Retro
James Stewart perfecto en el rol del gran músico Glenn Miller, creador de la Big Band que innovó en los '30. Va de suyo que se pueden disfrutar clásicos como *Serenata a la luz de la luna.* En escena, Louis Armstrong y Gene Krupa. Sí, hay que pasar por alto las monerías de June Allyson, pero el saldo del film es a favor

**Hansel y Gretel**
a las 18 por Film & Arts
La célebre ópera de Humperdinck que en principio iba a ser un entretenimiento navideño para niños, sobre el célebre relato de los hermanos Grimm, con puesta de Katharina Thalback, dirección orquestal de Michael Hofstetter y protagónicos a cargo de Iris Vermillon e Irmgard Vilsmaier.

**El affair Thomas Crown**
a las 20.10 por Cinecanal Classics
Tira y afloja entre la astuta agente de seguros –divinamente vestida– Faye Dunaway y el ladrón de guante blanco de seda Steve McQueen, entre la sofisticación y el erotismo, a toda marcha los molinos del pensamiento.

**Desde el Actor's Studio**
a las 22 por Film & Arts
Para fans de *Seinfeld*: su talentosa estrella femenina, Julia Louis Dreyfuss, logra divertirse con James Lipton, hablando de sus producciones televisivas, de sus laburos con Woody Allen.

**DOMINGO 25**

**Volver**
a las 19 por Citymix
Dos mujeres se reencuentran con su madre, muerta hace años. "Un fantasma de amor", según Almodóvar, creador de esta pieza conmovedora sobre el duelo, la cicatrización, el perdón. "La luz del sol centellea,/ las flores dan su perfume,/ sus rumores la arboleda./ De rama en rama revoletean/ los alegres pajarillos/ cuyos trinos me embelesan...": de el poema *Mi aldea* recitado por Chus Lampreave.

**María Antonieta**
a las 19.45 por HBO
En las páginas de la biografía de Antonia Fraser, Sofia Coppola encontró el personaje humanizado que buscaba, pero la versión cinematográfica –el relato visual, auditivo, sensorial, emocional– le pertenece plenamente. Con osada creatividad, Coppola se toma todas las libertades, corre todos los riesgos que cree necesarios, y gana decididamente la apuesta. Todo en este film destila refinamiento, originalidad, belleza.

**Chansons d'amour**
a las 20.30 por TV5
Todos/as cantan en una atmósfera de libertad y espontaneidad, con letra y música de Alex Beaupin, en esta comedia refrescante, emocionante, donde realmente se practica el vive como quieras.

**LUNES 26**

**Thelma y Louise**
a las 15 por A&E
En el paisaje abierto y grandioso del Gran Cañón del Colorado, dos amigas descubren el vértigo de la libertad. En tres días, ambas mujeres se van transformando profundamente, de adentro y de afuera. Han tirado por el camino aderezos y gestos impostados, y de arquetipos un poco vulgares de la feminidad, han pasado a ser dos minas con esa belleza que proviene de un reflejo interior. Aunque Ridley Scott apele a recursos un poco demagógicos y les ponga tono de comedia a momentos inapropiados, quedan en pie los planteos de la guionista Callie Khouri, sobre las distintas violencias ejercidas "naturalmente" sobre las mujeres.

**MARTES 27**

**Picnic**
a las 2 por Retro
Un atractivo forastero con aires de vagabundo (William Holden sudando testosterona aunque un tanto maduro para el rol) agita las (aparentemente) tranquilas aguas de un pueblito. La rutilante Kim Novak se deja atrapar, dispuesta a todo.

**El doctor y sus mujeres**
a las 14 por Fox
Richard Gere de gineco paciente y contenedor de una variopinta galería de damas de toda edad, afectadas de distintas disfunciones (del cuerpo y del alma). Travesura un toque malévola de Robert Altman, con gran elenco.

**Fragmentos de abril**
a las 17.15 por TNT
Las vueltas que puede dar un pavo antes de estar cocido a punto el Día de Acción de Gracias, para que Katie Holmes pueda convidar a su familia (sí, obvio, problemática).

**Desde el Actor's Studio**
a las 22 por Film & Arts
La bonita rubia californiana que se muerde las uñas –salvo cuando interpreta mórbidamente a Catwoman– y que siempre se negó a hacer desnudos, recorre su carrera, desde *Scarface* a *Hairspray*, ya pisando gallardamente, con una ayudita discreta del bisturí, los 50.

**Monsieur Verdoux**
a las 23.30 por Europa Europa
"Si cometes un asesinato, sos un villano; si matás a millones, te conviertes en un héroe", dice el protagonista, directamente inspirado en Landrú, el asesino serial de mujeres, amaneradamente actuado por Charles Chaplin, también director. Precedida de un doc de media hora donde Chabrol se solaza comentando algunas escenas.

**MIERCOLES 28**

**Cantando en la lluvia**
a las 14 por TCM
Si es cierto que solo hay momentos de felicidad en la vida, éste es uno de ellos en materia cinematográfica, con Gene Kelly bailando sobre los charcos y trepándose a un farol mientras canta con su pequeña y optimista voz.

**Ricardo III**
a las 16 por Europa Europa
La tragedia de Shakespeare llevada a los sombríos '30 de la preguerra, manteniendo plena vigencia. Grandes actuaciones, primores de diseño art-déco, luces expresionistas.

**JUEVES 29**

**Diez cosas que odio de ti**
a las 16 por TNT

**Embriagado de amor**
a las 17 por I-Sat
Comedia extravagante, de exaltado romanticismo, a menudo coqueteando espontáneamente con el surrealismo, en registro muy propio de PT Anderson.

**Las señoritas de Rocherfort**
a las 20.30 por TV5
Todo sucede en dichoso estado de gracia en esta comedia musical de Jacques Demy, deliciosamente actuada por las hermanas Catherine Deneuve y Françoise Dorléac, como las gemelas Delphine y Solange, dos chicas que dan clases de danza y de música, sueñan con encontrar el amor e ir a París. Un grupo de artistas llega para preparar un show y la gente de la ciudad participa. Todo es tan mágico que, de pronto, en una de las callecitas, puede aparecer Gene Kelly bailando. Con irresistible partitura de Michel Legrand, maravilloso diseño de vestuario e interiores. Para acentuar o recuperar la alegría de vivir.

**Movies 101**
a las 21 por Film & Arts
La desenfadada Woopi Golberg se pone graciosamente en manos del excelente entrevistador Richard Brown.

TALK SHOW POR MOIRA SOTO



# SOLAS PERO NO AISLADAS

Hace 30 años se estrenaba en Italia *Yo soy mía*, película de Sofía Scandurra basada sobre la novela *Donne in guerra*, de Dacia Maraini, protagonizada por Stefania Sandrelli, que daba cuenta de las primeras luchas orgánicas feministas en la península y su influencia en la protagonista, una maestra casada que decide dejar a su despótico marido luego de unas reveladoras vacaciones y que, al volver a la escuela, da clases de paridad a sus alumnas y alumnos. Pese a los signos inequívocos que acompañaban a este film, la revista *Para Ti* (1º de mayo de 1978), quizás reescribiendo la nota de un corresponsal, decía que *Yo soy mía* "dista mucho del feminismo" y por si no fuera suficiente la tergiversación, en algún párrafo de la nota se le endilgaba a la directora haber declarado que su película (¡con semejante título!) "no es feminista sino femenina". Sí, esa frase viene de hace tiempo.

Treinta años después, Tatiana Mereñuk –sin conocer la existencia de *Yo soy mía*– acaba de estrenar su ópera prima *Yo soy sola*. Un título que en cierto sentido redondea aquel referido al derecho de propiedad sobre el cuerpo y la propia vida. Mereñuk va más allá y remite al valor como individuo, como sujeto, de cada mujer. A la idea de que cada mujer es una persona completa y única. Ni apéndice ni adjunto ni soporte. Tampoco la mujer definida en relación con el varón, según apuntara la feminista italiana Carla Lonzi (no por azar citada por una profesora en la Facultad de Ciencias Sociales, en una escena).

Por recónditos motivos, algunos críticos locales –así lo escribieron– esperaban que *Yo soy sola* fuese una variante vernácula de *Sex and the City*: nada más ajeno a las intenciones de la directora que escribió este guión hace cinco años, con la idea de reflejar a mujeres de su generación. Y optó por perfilar a cuatro personajes femeninos bien distintos que mantienen una relación amistosa. Detalle que también incomodó a ciertos cronistas que se inquietaron: ¿por qué no se explica desde cuándo son amigas chicas tan diferentes? Al parecer, ahora hay que llenar una ficha para explicar los arcanos de las amistades femeninas, generalmente más abiertas, con menos preconceptos de lo que algunos parecen creer...

"Cuando escribí el guión, yo misma estaba en una etapa con puntos de contacto respecto de los personajes de Vera, Inés, Mara, Lina", dice TM. "Y veía situaciones parecidas a la que relato en mi grupo de amigas, en el entorno laboral. Un panorama de mujeres tratando de organizarse a sí mismas, en busca de modelos de referencia, planteándose la famosa pregunta: ¿cumplo el mandato ancestral que todavía pesa sobre nosotras en muchos terrenos o trato de llevar a la práctica ideas liberadoras e igualitarias para las que esta sociedad nuestra no da la impresión de estar todavía dispuesta? Me veía a mí misma tratando de descifrar qué me pasaba con estas marcas atávicas que nos atraviesan a todas: yo, entre mi abuela que el día que se murió mi abuelo no supo más qué hacer de su vida, y mi madre que me tuvo muy joven, militante comunista, una figura de transición que luchó mucho por los derechos de la mujer. Quería desentrañar qué nos tocaba a las mujeres de mi edad con estos dos modelos polarizados, no sin dejar de interrogarme qué había sido de mi abuela con otra educación, si hubiera tenido la oportunidad de ir tras su deseo, si hubiera desarrollado aptitudes que quizás nunca descubrió?"

*Yo soy sola* es una película imperfecta pero llena de ideas, sincera, atrevida, cuestionadora. Una película donde se tantean, se esbozan algunos temas conflictivos que no se suelen tratar ni en la ficción cinematográfica ni en la televisiva: el rechazo de una mujer joven a cumplir las tareas del hogar, el derecho a inseminarse si se desea un hijo, el derroche pomposo que rodea a las bodas en los últimos años, una industria increíblemente en alza. En la escena, se ve a la docente (interpretada por la magnética Gipsy Bonafina) de la cátedra Identidades, Discursos Sociales y Tecnologías del Género. Debates Contemporáneos, hablando sobre Carla Lonzi y su ya clásico texto *Escupamos sobre Hegel*, y en los pasillos hay carteles pidiendo la despenalización del aborto. (El personaje de la profesora fue tildado de "feminista ridícula" por el mismo crítico que encontró "andrógina" a Mara, la ayudante que se insemina, porque usa el pelo tirante, asimismo la acusó de "feminista emocional y sexualmente estéril").

Mereñuk apela a un humor indirecto para narrar las desventuras de sus personajes, salvo en el caso de Mara donde el tono es más serio: Vera –lograda actuación de Eugenia Tobal– comprándose revistas dignas de la sección Inutilísmo en una librería de usados, cuando intenta hacer buena letra; Lina, una de las muchas clientas de santerías –Olivia Molina, hija de Angela– provocando principios de incendio con sus velas o tratando de seducir a un afectado cantante trucho; Inés –la bella y siempre eficaz Moro Anghileri– como la novia que se desmorona esperando al novio –expresivo Ramiro Agüero–, afectado de un ataque de pánico...

No, nada que ver con *Sex and the City*, pero sí con realidades más cercanas y palpables, como señala TM: "Yo misma viví un poco lo de Vera con mi pareja anterior, hasta hice un curso de crochet. Estaba refriqueada, es verdad, creía que tenía que probar por ese lado, y también respondía a presiones sociales igual que mi personaje. Pero me salí y ahora que estoy embarazada, con mi marido hemos acordado que tanto tareas domésticas como crianza de hijos, lo justo y democrático es que sea 50 y 50".

HOY VIERNES

**Cándida**
a las 13.30 por Cinemax
Feliz debut en el cine argentino del inefable personaje de la gallega, bruta pero de buena madera, una de las tantas creaciones de la genial Niní Marshall.

**Fargo**
a las 22 por AXN
Tragicomedia de sesgo policial, cine negro en paisajes blanqueados por la nieve, con la estupenda Frances Mc Dermond como detective embarazadísima, reina del sentido común.

SABADO 24

**La princesa y el guerrero**
a las 17 por I-sat
Dos vidas paralelas que inevitablemente han de tocarse: la del hipersensible Bodo, un tipo que se deshace en lágrimas frente a los cadáveres de la funeraria donde trabaja, y la de Sissi, enfermera de un loquero cuyos paciente la cortejan sin respiro.

**Música y lágrimas**
a las 17 por Retro
James Stewart perfecto en el rol del gran músico Glenn Miller, creador de la Big Band que innovó en los '30. Va de suyo que se pueden disfrutar clásicos como *Serenata a la luz de la luna.* En escena, Louis Armstrong y Gene Krupa. Sí, hay que pasar por alto las monerías de June Allyson, pero el saldo del film es a favor

**Hansel y Gretel**
a las 18 por Film & Arts
La célebre ópera de Humperdinck que en principio iba a ser un entretenimiento navideño para niños, sobre el célebre relato de los hermanos Grimm, con puesta de Katharina Thalback, dirección orquestal de Michael Hofstetter y protagónicos a cargo de Iris Vermillon e Irmgard Vilsmaier.

**El affair Thomas Crown**
a las 20.10 por Cinecanal Classics
Tira y afloja entre la astuta agente de seguros –divinamente vestida– Faye Dunaway y el ladrón de guante blanco de seda Steve McQueen, entre la sofisticación y el erotismo, a toda marcha los molinos del pensamiento.

**Desde el Actor's Studio**
a las 22 por Film & Arts
Para fans de *Seinfeld*: su talentosa estrella femenina, Julia Louis Dreyfuss, logra divertirse con James Lipton, hablando de sus producciones televisivas, de sus laburos con Woody Allen.

DOMINGO 25

**Volver**
a las 19 por Citymix
Dos mujeres se reencuentran con su madre, muerta hace años. "Un fantasma de amor", según Almodóvar, creador de esta pieza conmovedora sobre el duelo, la cicatrización, el perdón. "La luz del sol centellea,/ las flores dan su perfume,/ sus rumores la arboleda./ De rama en rama revoletean/ los alegres pajarillos/ cuyos trinos me embelesan...": de el poema *Mi aldea* recitado por Chus Lampreave.

**María Antonieta**
a las 19.45 por HBO
En las páginas de la biografía de Antonia Fraser, Sofia Coppola encontró el personaje humanizado que buscaba, pero la versión cinematográfica –el relato visual, auditivo, sensorial, emocional– le pertenece plenamente. Con osada creatividad, Coppola se toma todas las libertades, corre todos los riesgos que cree necesarios, y gana decididamente la apuesta. Todo en este film destila refinamiento, originalidad, belleza.

**Chansons d'amour**
a las 20.30 por TV5
Todos/as cantan en una atmósfera de libertad y espontaneidad, con letra y música de Alex Beaupin, en esta comedia refrescante, emocionante, donde realmente se practica el vive como quieras.

LUNES 26

**Thelma y Louise**
a las 15 por A&E
En el paisaje abierto y grandioso del Gran Cañón del Colorado, dos amigas descubren el vértigo de la libertad. En tres días, ambas mujeres se van transformando profundamente, de adentro y de afuera. Han tirado por el camino aderezos y gestos impostados, y de arquetipos un poco vulgares de la feminidad, han pasado a ser dos minas con esa belleza que proviene de un reflejo interior. Aunque Ridley Scott apele a recursos un poco demagógicos y les ponga tono de comedia a momentos inapropiados, quedan en pie los planteos de la guionista Callie Khouri, sobre las distintas violencias ejercidas "naturalmente" sobre las mujeres.

MARTES 27

**Picnic**
a las 2 por Retro
Un atractivo forastero con aires de vagabundo (William Holden sudando testosterona aunque un tanto maduro para el rol) agita las (aparentemente) tranquilas aguas de un pueblito. La rutilante Kim Novak se deja atrapar, dispuesta a todo.

**El doctor y sus mujeres**
a las 14 por Fox
Richard Gere de gineco paciente y contenedor de una variopinta galería de damas de toda edad, afectadas de distintas disfunciones (del cuerpo y del alma). Travesura un toque malévola de Robert Altman, con gran elenco.

**Fragmentos de abril**
a las 17.15 por TNT
Las vueltas que puede dar un pavo antes de estar cocido a punto el Día de Acción de Gracias, para que Katie Holmes pueda convidar a su familia (sí, obvio, problemática).

**Desde el Actor's Studio**
a las 22 por Film & Arts
La bonita rubia californiana que se muerde las uñas –salvo cuando interpreta mórbidamente a Catwoman– y que siempre se negó a hacer desnudos, recorre su carrera, desde *Scarface* a *Hairspray*, ya pisando gallardamente, con una ayudita discreta del bisturí, los 50.

**Monsieur Verdoux**
a las 23.30 por Europa Europa
"Si cometes un asesinato, sos un villano; si matás a millones, te conviertes en un héroe", dice el protagonista, directamente inspirado en Landrú, el asesino serial de mujeres, amaneradamente actuado por Charles Chaplin, también director. Precedida de un doc de media hora donde Chabrol se solaza comentando algunas escenas.

MIERCOLES 28

**Cantando en la lluvia**
a las 14 por TCM
Si es cierto que solo hay momentos de felicidad en la vida, éste es uno de ellos en materia cinematográfica, con Gene Kelly bailando sobre los charcos y trepándose a un farol mientras canta con su pequeña y optimista voz.

**Ricardo III**
a las 16 por Europa Europa
La tragedia de Shakespeare llevada a los sombríos '30 de la preguerra, manteniendo plena vigencia. Grandes actuaciones, primores de diseño art-déco, luces expresionistas.

JUEVES 29

**Diez cosas que odio de ti**
a las 16 por TNT

**Embriagado de amor**
a las 17 por I-Sat
Comedia extravagante, de exaltado romanticismo, a menudo coqueteando espontáneamente con el surrealismo, en registro muy propio de PT Anderson.

**Las señoritas de Rocherfort**
a las 20.30 por TV5
Todo sucede en dichoso estado de gracia en esta comedia musical de Jacques Demy, deliciosamente actuada por las hermanas Catherine Deneuve y Françoise Dorléac, como las gemelas Delphine y Solange, dos chicas que dan clases de danza y de música, sueñan con encontrar el amor e ir a París. Un grupo de artistas llega para preparar un show y la gente de la ciudad participa. Todo es tan mágico que, de pronto, en una de las callecitas, puede aparecer Gene Kelly bailando. Con irresistible partitura de Michel Legrand, maravilloso diseño de vestuario e interiores. Para acentuar o recuperar la alegría de vivir.

**Movies 101**
a las 21 por Film & Arts
La desenfadada Woopi Golberg se pone graciosamente en manos del excelente entrevistador Richard Brown.

TALK SHOW POR MOIRA SOTO




# SOLAS PERO NO AISLADAS

Hace 30 años se estrenaba en Italia *Yo soy mía*, película de Sofía Scandurra basada sobre la novela *Donne in guerra*, de Dacia Maraini, protagonizada por Stefania Sandrelli, que daba cuenta de las primeras luchas orgánicas feministas en la península y su influencia en la protagonista, una maestra casada que decide dejar a su despótico marido luego de unas reveladoras vacaciones y que, al volver a la escuela, da clases de paridad a sus alumnas y alumnos. Pese a los signos inequívocos que acompañaban a este film, la revista *Para Ti* (1° de mayo de 1978), quizás reescribiendo la nota de un corresponsal, decía que *Yo soy mía* "dista mucho del feminismo" y por si no fuera suficiente la tergiversación, en algún párrafo de la nota se le endilgaba a la directora haber declarado que su película (¡con semejante título!) "no es feminista sino femenina". Sí, esa frase viene de hace tiempo.

Treinta años después, Tatiana Mereñuk –sin conocer la existencia de *Yo soy mía*– acaba de estrenar su ópera prima *Yo soy sola*. Un título que en cierto sentido redondea aquel referido al derecho de propiedad sobre el cuerpo y la propia vida. Mereñuk va más allá y remite al valor como individuo, como sujeto, de cada mujer. A la idea de que cada mujer es una persona completa y única. Ni apéndice ni adjunto ni soporte. Tampoco la mujer definida en relación con el varón, según apuntara la feminista italiana Carla Lonzi (no por azar citada por una profesora en la Facultad de Ciencias Sociales, en una escena).

Por recónditos motivos, algunos críticos locales –así lo escribieron– esperaban que *Yo soy sola* fuese una variante vernácula de *Sex and the City*: nada más ajeno a las intenciones de la directora que escribió este guión hace cinco años, con la idea de reflejar a mujeres de su generación. Y optó por perfilar a cuatro personajes femeninos bien distintos que mantienen una relación amistosa. Detalle que también incomodó a ciertos cronistas que se inquietaron: ¿por qué no se explica desde cuándo son amigas chicas tan diferentes? Al parecer, ahora hay que llenar una ficha para explicar los arcanos de las amistades femeninas, generalmente más abiertas, con menos preconceptos de lo que algunos parecen creer...

"Cuando escribí el guión, yo misma estaba en una etapa con puntos de contacto respecto de los personajes de Vera, Inés, Mara, Lina", dice TM. "Y veía situaciones parecidas a la que relato en mi grupo de amigas, en el entorno laboral. Un panorama de mujeres tratando de organizarse a sí mismas, en busca de modelos de referencia, planteándose la famosa pregunta: ¿cumplo el mandato ancestral que todavía pesa sobre nosotras en muchos terrenos o trato de llevar a la práctica ideas liberadoras e igualitarias para las que esta sociedad nuestra no da la impresión de estar todavía dispuesta? Me veía a mí misma tratando de descifrar qué me pasaba con estas marcas atávicas que nos atraviesan a todas: yo, entre mi abuela que el día que se murió mi abuelo no supo más qué hacer de su vida, y mi madre que me tuvo muy joven, militante comunista, una figura de transición que luchó mucho por los derechos de la mujer. Quería desentrañar qué nos tocaba a las mujeres de mi edad con estos dos modelos polarizados, no sin dejar de interrogarme qué habría sido de mi abuela con otra educación, si hubiera tenido la oportunidad de ir tras su deseo, si hubiera desarrollado aptitudes que quizás nunca descubrió?"

*Yo soy sola* es una película imperfecta pero llena de ideas, sincera, atrevida, cuestionadora. Una película donde se tantean, se esbozan algunos temas conflictivos que no se suelen tratar ni en la ficción cinematográfica ni en la televisiva: el rechazo de una mujer joven a cumplir las tareas del hogar, el derecho a inseminarse si se desea un hijo, el derroche pomposo que rodea a las bodas en los últimos años, una industria increíblemente en alza. En la escena, se ve a la docente (interpretada por la magnética Gipsy Bonafina) de la cátedra Identidades, Discursos Sociales y Tecnologías del Género. Debates Contemporáneos, hablando sobre Carla Lonzi y su ya clásico texto *Escupamos sobre Hegel*, y en los pasillos hay carteles pidiendo la despenalización del aborto. (El personaje de la profesora fue tildado de "feminista ridícula" por el mismo crítico que encontró "andrógina" a Mara, la ayudante que se insemina, porque usa el pelo tirante, asimismo la acusó de "feminista emocional y sexualmente estéril").

Mereñuk apela a un humor indirecto para narrar las desventuras de sus personajes, salvo en el caso de Mara donde el tono es más serio: Vera –lograda actuación de Eugenia Tobal– comprándose revistas dignas de la sección Inutilísmo en una librería de usados, cuando intenta hacer buena letra; Lina, una de las muchas clientas de santerías –Olivia Molina, hija de Angela– provocando principios de incendio con sus velas o tratando de seducir a un afectado cantante trucho; Inés –la bella y siempre eficaz Moro Anghileri– como la novia que se desmorona esperando al novio –expresivo Ramiro Agüero–, afectado de un ataque de pánico...

No, nada que ver con *Sex and the City*, pero sí con realidades más cercanas y palpables, como señala TM: "Yo misma viví un poco lo de Vera con mi pareja anterior, hasta hice un curso de crochet. Estaba refriqueada, es verdad, creía que tenía que probar por ese lado, y también respondía a presiones sociales igual que mi personaje. Pero me salí y ahora que estoy embarazada, con mi marido hemos acordado que tanto tareas domésticas como crianza de hijos, lo justo y democrático es que sea 50 y 50".


FOTO: VERONICA MASTROSIMONE

# HILO PARA COSER HERIDAS

LIBROS **En *Tras la historia de mi madre*, recientemente traducido al castellano y editado por El Ateneo, la periodista y escritora checa Helen Epstein reconstruyó su historia familiar a través de la investigación de la vida de su bisabuela, su abuela y especialmente de Franzi, su madre, modista, sobreviviente del Holocausto, siempre al borde del suicidio, quien con la costura reparó y creó simbólicamente un mundo que le permitió seguir viviendo.**

POR NOEMI CIOLLARO

"Detrás de su capa superficial de elegancia, mi madre se veía a sí misma como un soldado. Había creado ese personaje en el campo de concentración y se había aferrado a él en la posguerra. Era disciplinada, autoritaria y rara vez se relajaba. Su personaje le congelaba las emociones y siempre se concentraba en la próxima tarea a realizar. Ser soldado le daba la ilusión de controlar una vida que había sido azotada por fuerzas por completo fuera de su control", relata Helen Epstein a **Las 12**. Franziska Rabinek (Franzi), su madre, había nacido en 1920 en Praga, República Checoslovaca, hija de Pepi Weigert, modista, y Emil Rabinek, ingeniero y teniente de reserva del Ejército Real en Viena.

"Cuando mi abuelo supo que Pepi estaba embarazada, exigió un aborto; pero ya era demasiado tarde y decidió que el bebé sería un varón y lo llamarían Franz. Al acercarse a la cuna de mi madre recién nacida, comentó que su rostro iba a tener que ser cubierto por millones para conseguirle marido", asegura Helen y sostiene que la transmisión de este relato familiar determinó en gran medida la historia de Franzi.

Epstein invirtió siete años en la investigación que culminó en su libro, una crónica biográfica que parte de 1850, describe la presencia judía en Europa central, las historias de vida de sus mujeres y las limitaciones para acceder a la actividad profesional o a la ciudadanía; sus experiencias en los campos de concentración y la ardua tarea de reconstrucción de la memoria de quienes son hijos de sobrevivientes del Holocausto.

"Crecí escuchando historias de mujeres que querían morirse. La abuela de mi madre, Therese, se arrojó de una ventana en Viena a finales del siglo XIX. La madre de mi madre, Pepi, amenazaba continuamente con quitarse la vida en Praga. Franzi, mi madre, se encerraba en el baño en Nueva York y decía que ya había sufrido bastante, que no podía seguir", escribió Epstein.

No obstante, su libro denota un profundo amor y una inmensa ternura por estas tres mujeres que con mayor o menor fuerza lucharon contra un destino adverso y se rebelaron ante prejuicios y mandatos sociales y culturales que las relegaban primero a lo doméstico, y más tarde al rincón de los trastos viejos.

La autora asegura que a través de los testimonios de familiares y amigos conoció y aprendió a querer a Pepi, su abuela, una mujer que rompió muchos de los moldes femeninos de su época, sostuvo a su marido y a su hija en el campo de concentración de Praga y finalmente fue trasladada a Polonia para convertirse en otra víctima del genocidio nazi.

"Creo que soy la primera generación de mujeres de mi familia que no es suicida, pero lo atribuyo a que tengo los genes de mi padre. El era saludable, deportivo, nadador. Cuando pienso en mis padres, pienso en mamá parada al borde del río decidiendo si se tiraba para suicidarse o no, y a mi papá lo pienso nadando feliz en el río", ironiza.

Sin embargo, ninguno de los dos pudo explicarle nunca esa lucha, ese tironeo simétrico entre la vida y la muerte que su madre padecía.

## UN MUNDO DE MUJERES, ESPEJOS Y CONFESIONES

"Cada vez que yo volvía del colegio, en mi infancia, abría la puerta de mi casa y había mujeres desnudas sentadas en el living. Eran las clientas del salón de costura de mi madre en Nueva York, mujeres muy ricas, muy hermosas y a veces, muy famosas", recuerda Epstein. "Lo que a mí me interesó al escribir este libro no es la moda sino que en la historia de la literatura el lugar del salón de costura es muy periférico, yo llevé adelante la idea de ponerlo en el centro, en primer plano."

"Mamá era atípica para la época, como también lo fue mi abuela Pepi. En los años '50, cuando yo era una niña, el modelo era el de Lucy Ball, la de la serie de TV *Yo amo a Lucy*, la típica norteamericana de clase media que se lo pasaba limpiando su casa, comprando cosas y peinándose en la peluquería. Pero mamá se encargaba de todo, encargaba las telas, arreglaba con las clientas, manejaba a las costureras. A la mañana muy temprano comenzaba a trabajar en el salón, no hacía nada que tuviera que ver con la casa, no tomaba café, ni regaba las plantas. Fue un gran ejemplo para mí, yo trabajo con su mismo método y dedicación", asegura.

En la época de su abuela Pepi, el salón de modas era un sitio en el que las mujeres podían congregarse como sus madres lo habían hecho en las sinagogas o en las iglesias. Y a las mujeres como Pepi, que hacían la ropa que se estaba transformando en un modo de expresión, les permitía la adquisición de "una autoridad y pericia en un momento en que muy pocas tenían algún tipo de autoridad. El salón era, junto con el convento, el burdel, la sala de partos y la escuela de mujeres, un mundo femenino donde podían hablar", escribe Epstein.

"En el salón de mamá se mezclaban las distintas clases sociales y las distintas personalidades, como en el de Pepi convergían las mujeres judías checoslovacas y alemanas, que no se mezclaban entre ellas. En un punto creo que para mí fue muy prematuro enterarme de problemas de los hombres, los divorcios, el sexo y los casamientos. Crecí con la idea de que las mujeres tenían que mejorar para los hombres, siempre había algo que mejorar, o los hombros más anchos, o tener más tetas o más culo, pero siempre había algo mal con tu cuerpo, eso lo supe desde muy chica. Pero también tuve la oportunidad de conocer a mujeres profesionales, actrices, periodistas, escritoras, abogadas, a mujeres que rompían para la época el patrón tradicional y elegían lo que querían hacer", recuerda Helen y está segura de que eso le dio la posibilidad de hacer con mayor seguridad sus propias elecciones.

Con respecto a su propia ropa, la autora afirma que siempre tuve la idea de que "yo nunca iba a estar bien, mamá decía que yo era la modelo más difícil de vestir, es que tengo mucha teta y poca cintura y caderas. Toda mi ropa la hacía mi madre, y el resultado es que ahora no sé elegir mi propia ropa, yo vestía a la moda europea y vivíamos en los Estados Unidos. Muy difícil todo, por eso no me gusta la moda. Fui feliz cuando viví en Israel, porque allí todas vestíamos lo mismo, todo socializado".

## "HAY UNA RELACION ENTRE COSER Y REPARAR"

Cuando Franzi salió del campo de concentración, el mundo había cambiado mucho y los sobrevivientes no fueron recibidos con la contención y la comprensión que esperaban. "Creo que, igual que mi madre, los sobrevivientes trabajaban como una manera de no pensar, de mantenerse ocupados. En los campos de concentración trabajaban para sobrevivir, y después de los campos trabajaban para no pensar y superar sus terribles vivencias. En los Estados Unidos se nota mucho esto, hoy los sobrevivientes tienen como 80 años y todavía están trabajando. No paran. No pueden parar porque, si no, se vuelven locos o se suicidan", explica.

Franzi salvó su vida mintiendo su ocupación, diciendo que era electricista y desempeñándose como tal a fuerza de error y ensayo, la mayoría de las mujeres decían que eran costureras e iban a parar a los peores campos, a las cámaras de gas o como queridas de los alemanes si eran lo suficientemente bellas y audaces.

"Cuando mamá emigró a Estados Unidos, volvió a tener su salón de modas y costura. Creo que hay una relación entre el coser y el reparar, como por ejemplo esta cosa de corregir agujeros, es una constante reparación y creación de cosas nuevas, simbólicamente me parece muy interesante. La costura la mantuvo enhebrada a la vida, a pesar de todo." Helen Epstein, nacida en Praga en 1947, está casada y vive en Boston con sus dos hijos y su marido. Es autora de varios libros, entre ellos *Los hijos del Holocausto*, traducido a varios idiomas.

"Tenía 42 años cuando murió mi madre y sentí que me había dejado sola en el mundo. Aunque yo también era madre, aunque tenía marido, dos hijos, dos hermanos y muchos amigos, con los cuales mi relación era apasionada y a menudo complicada, mi relación con mi madre era la más apasionada y la más complicada de todas. Nuestro vínculo era tan intenso que nunca estaba segura de qué pertenecía a quién, dónde terminaba yo y comenzaba ella", escribió al comenzar *Tras la historia de mi madre*. Tal vez ahora lo sepa.



# Piedra libre para la casa

LIBROS II En *La casa de los conejos,* Laura Alcoba reconstruye la clandestinidad durante la dictadura a través de la voz de una niña de siete años que sabe vivir momentos luminosos en medio de la obligada oscuridad.

POR ANA CRAIG

En 1976, Laura tenía siete años y junto a su madre se fue a vivir a una casa clandestina en las afueras de La Plata. Allí, en el fondo del patio, su madre imprimía los ejemplares de *Evita Montonera* y tuvo los dedos manchados de tinta por varios meses. Mientras tanto, Laura se iba a jugar con una vecina que tenía un placard lleno de zapatos y en la casa ayudaba a preparar los paquetes con cintas de colores con que envolvían los periódicos para que nadie sospechara. Para que nadie sospechara, además, en el patio tenían jaulas llenas de conejos porque supuestamente allí se preparaba conejo en escabeche.

Su padre estaba preso. Ella lo iba a visitar y a la distancia empezaron a tejer un vínculo epistolar. A los meses de estar en esa casa, la madre logró exiliarse en Francia a través de algunos clientes de su padre, que era abogado de estafadores y delincuentes que conocían muy bien la frontera. Laura se quedó a vivir con los abuelos y se reencontró con su madre tres años después, en París. "La adaptación no me costó tanto. Desde la cárcel, mi papá me escribía que tenía que aprender francés, que tenía que ir al Louvre y contarle, como si yo fuese los ojos que él no tenía, y yo le contaba lo que veía en los museos. Entonces me integré muy rápido y entré por la cultura, me enamoré del idioma y de la literatura."

Durante estos últimos treinta años, Laura viajó a la Argentina por pocos días y siempre por motivos puntuales. En 2003, su abuela cumplía años y ella fue al festejo con su hija menor Heléne, que en ese momento era una beba. Por primera vez sintió ganas de volver a la casa en la que había vivido y que se convirtió en escombros el 24 de noviembre de 1976 por fuerzas de la represión comandadas por el general Carlos Suárez Mason, Adolfo Siggwald y Ramón Camps, según un artículo de *La Gaceta* de la época. Un mortero y disparos que se extendieron por tres horas mataron a siete personas. Entre ellas estaba el matrimonio dueño de la casa, Daniel Mariani y Diana Teruggi. En ese momento, la hija de ambos, Clara Anahí, tenía tres meses y medio y se estima que sobrevivió porque su madre la escondió debajo de un colchón en la bañadera. Su cuerpo nunca fue encontrado. "Fue una situación muy fuerte. Encontrarme viva con mi hija en el lugar donde se habían separado una madre y una hija fue un shock."



A partir de ese shock empezó a escribir "instantáneas fotográficas" de lo que se acordaba de su niñez en la dictadura. Lo hizo sin contarle a nadie de su proyecto y esas imágenes se convirtieron en la materia prima de *La casa de los conejos*, su primera novela. "Es como que una puede empezar a escribir cuando aceptó el niño que fue y yo sabía que el mío era tan pesado, tan fundamental, tan difícil, que al escribir tenía que empezar por eso."

La lengua original es el francés, su lengua de escritura. El día de su cumpleaños 38, el 10 de abril de 2006, lo mandó a Gallimard. Tres días después, uno de los editores la llamó con la sensación de la lectura en la boca y la citó para una reunión. Finalmente el comité editorial decidió incluirla en la colección Blanche, la serie más prestigiosa de la casa. En abril, el libro fue traducido al español por el escritor argentino Leopoldo Brizuela, sin que ella pudiera imaginarse que el libro llegaría a la Argentina y, además, editado en inglés.

**¿Por qué decidiste hacer una ficción de tu historia y no un relato autobiográfico?**

–Porque yo no escribí este relato para reclamarle mi infancia a nadie. Se robaron tantas cosas en la Argentina, se llevaron tantas vidas, la violencia fue tal que sería obsceno exponer el dolor del yo autobiográfico. No quería hacer un panfleto, no tenía la intención de criticar o reivindicar nada y en el terreno de la literatura se expone lo complejo, lo paradójico, lo que no es unívoco. Todavía no logro alcanzar de entender del todo y me sigue pareciendo misteriosa la situación política. Desde Francia no tiene sentido decir nada de los acontecimientos. Por eso quise armar un relato con trama, que no fuera una acumulación de recuerdos. Mi universo es la literatura y cuando escribía tenía muy presente *La montaña mágica* de Thomas Mann y no libros de la época.

**Tu madre es uno de los personajes más importantes de la historia, ya que desencadena las acciones, pero en el relato aparece desdibujado. ¿Por qué?**

–La casa funciona de manera simbólica, donde aparece lo oculto y lo que se puede mostrar. También había algo real de que mi mamá estaba en una clandestinidad muy dura. Ella tiene reservado el espacio que llamaban el "embute". Ahí estaba oculta la imprenta clandestina y es la parte más oscura de la casa, la más retraída. Al mismo tiempo fue una manera de proteger a mi mamá como personaje. No quería hablar en su lugar o cuestionarle nada por respeto a una elección que no había sido mía.

**¿Por qué le dedicás el libro a Diana Teruggi?**

–El libro es un intento de ver por dónde pasa la frontera entre los vivos y los muertos, los sobrevivientes, por qué nos salvamos, cómo fueron esas casualidades que hicieron que escapásemos a eso. Y cuando empecé a escribir, me di cuenta de que me venían momentos felices entre comillas, muy luminosos, y de esa sensación rescato la imagen de Diana, que es el personaje femenino casi principal del libro y en mi recuerdo estaba como una mujer bellísima.

**¿Hablás de esa época con tu familia?**

–Hablamos muy poco de ese período. Yo sé que para mi mamá es muy doloroso e intuyo un sentimiento de culpa de los sobrevivientes muy grande. Ahora ellos miran la elección del exilio de manera crítica, pero bueno, fue su elección en ese momento, tanta gente murió, pero nosotros no... Ese peso es muy grande y eso lo sé aunque ellos no lo formulen; entonces en el libro no quería agregar un dolor suplementario.

**En el prólogo decís que te interesaba recordar para ver si olvidabas un poco. ¿Funcionó?**

–Eso tiene un poco que ver con el trabajo del duelo. Bueno, hay una herida a la que es necesario volver para tratar de cerrarla en un sentido. Yo evoqué el deseo del olvido porque tenía la idea de publicar hace un tiempo y sabía que cuando empezara, tenía que hacerlo por este libro.

## TRANSFOBIA EN COLOMBIA

El secretario internacional de la Organización Mundial contra la Tortura (OMCT) alertó sobre el clima de transfobia y persecución que se vive en Colombia contra las personas que pertenecen a la comunidad Lesbiana, Gay, Bisexuales y Transexuales (LGBT), quienes son víctimas frecuentes y cotidianas de violencias, humillaciones y malos tratos, incluidos crímenes por parte de grupos armados ilegales y de la policía. La OMCT denunció el asesinato de dos trabajadoras sexuales trans, Tahil y Verónica, y los intentos de asesinato de otras dos, por lo que esta organización exhorta a las autoridades a investigar los casos y a tomar medidas para garantizar la seguridad de las personas LGBT.

## CABRONES DE MEXICO

La defensora de derechos humanos y feminista Luz Estela Castro, abogada de la organización Justicia para Nuestras Hijas y directora del Centro de Derechos Humanos de las Mujeres de Chihuahua, México, fue amenazada de muerte la semana pasada por lo que pidió a la Procuraduría de Justicia de Chihuahua medidas de protección y una investigación eficaz. A través de su teléfono celular, una voz masculina le advirtió "te va a llevar la chingada y a tu pinche centro también", relató la activista.

## BUCHONES Y BUCHONAS EN URUGUAY

Bajo la consigna "Mi médico no es un buchón", con su correspondiente femenino, la organización no gubernamental Proderechos lanzará una campaña para crear conciencia sobre la importancia de resguardar el derecho a la confidencialidad de los actos médicos, en especial a los que involucran interrupciones de embarazos. El símbolo de la campaña que comenzó a aparecer en afiches y camisetas es la figura de un médico identificada con una cruz blanca sobre un campo verde, que lleva su dedo índice a la boca, en gesto de pedir silencio. La propuesta nació cuando el doctor Francisco Cóppola del hospital Pereira Rossell, la mayor maternidad del país, a realizar una pericia obstétrica a un grupo de mujeres detenidas para saber si se habían hecho un aborto.



# LAS VENAS ABIERTAS

DEBATES **Periodista de larga data, especialista en política internacional, Stella Calloni está comprometida ahora con la construcción de la Red de Mujeres del ALBA, ese proyecto regional que se impulsó desde Venezuela hace cuatro años y que Calloni defiende con vehemencia. La crisis de los combustibles y los alimentos y el ojo avizor de Estados Unidos sobre América latina vistos por una mujer que no se cansa de recorrer el continente.**

POR ELISABET CONTRERA

Impaciente, inquieta, Stella Calloni camina por la América latina de las desigualdades en busca de sus potencialidades. Muy lejos del estereotipo de periodista que relata los hechos desde la redacción, ella recorre apasionadamente cada punto de la región alertando sobre los planes de "recolonización" diseñados por el norte y convocando a la unidad de los pueblos americanos. "La integración es la herramienta más fuerte que tenemos para luchar contra la invasión silenciosa", advirtió esta caminante argentina, conocedora de los contrastes latinoamericanos. La realidad de la región, la responsabilidad de los medios de comunicación en la desestabilización de los gobiernos populares, la necesidad de promover las economías regionales para paliar el hambre y la política de "caza" de inmigrantes que intentan imponer los gobiernos de derecha en Europa, son algunos de los temas que se reiteran a lo largo de su trabajo y su discurso como especialista en política internacional.

La entrevista con Calloni se desarrolló en un contexto especial: el primer encuentro de las organizaciones de mujeres del país con la tarea de iniciar la construcción de la Red de Mujeres del ALBA (Alternativa Bolivariana para América latina), actividad organizada por la Unión de Mujeres de la Argentina (UMA).

**En su disertación, usted advirtió sobre los planes recolonizadores de Estados Unidos para América latina y utilizó el concepto de "invasión silenciosa"...**

–Sí. La invasión se asemeja a una tela de araña que nos envuelve y no nos damos cuenta. Primero nos invadieron en materia económica a través del proceso de privatización –proceso que todavía estamos sufriendo–, continuaron con la apropiación de los medios y ahora siguen con el saqueo de nuestros recursos naturales. En el caso de los medios, en la actualidad tienen otro uso, ya que forman parte del esquema de guerra, tienen como función desestabilizar los gobiernos. Son los encargados de dar lo que se denominan golpes suaves o blandos. Hoy no se necesita poner militares en las fronteras –o no sólo ello– sino que se utilizan los medios y sus construcciones. Un ejemplo es el caso de Evo Morales. Si analizamos los hechos en Bolivia, se ve la conjunción de golpes para desacreditarlo. Un golpe mediático tiene el mismo efecto que un golpe militar. Lo alarmante es que los actores militares, deseantes de volver a escena, se prenden rápidamente de estas maniobras. Lo hemos visto en la Argentina con el conflicto con el campo, en esa plaza que no es las Madres sino de la patria, en los pedidos de romper con Venezuela. ¿De dónde salió ese fermento? Aquí hay proyecto geoestratégico trazado sobre nuestro continente y tenemos que tomar conciencia.

**Recién señaló las maniobras de Estados Unidos para expropiarnos de los recursos naturales, tema vinculado con la crisis energética y la falta de avances en el desarrollo de combustibles alternativos. A primera vista estamos ante un panorama marcado por la incertidumbre y la falta de decisión política.**

–El problema del petróleo es imparable. Cada vez hay más consumo. La industria de la guerra promovida por los Estados Unidos es uno de los mayores generadores de consumo. Hay apagones en las grandes ciudades del mundo. Esta situación, inevitablemente, desembocará en una revolución mundial. El problema es que nadie toma conciencia de ello y no se escuchan las advertencias de la naturaleza. En las últimas semanas se murieron 200 millones de personas en catástrofes naturales y nadie dice nada. Esta situación no requiere sólo reuniones para ver cómo cuidamos el consumo. La crisis llegará tarde o temprano y la población se tendrá que acostumbrar a caminar nuevamente. En este contexto, América latina se convertirá en víctima del saqueo si no se organiza y arman planes de acción conjuntos.

**El Banco Mundial alertó hace unos días sobre la crisis alimentaria que se avecina en el mundo. Finalmente, se cayó la ilusión de que la promoción de los monocultivos, en reemplazo de las economías familiares, era la llave para terminar con el hambre del planeta.**

–Hubo un acuerdo extraordinario de los países miembro del ALBA en el cual se ensayaron varias formas de respuesta ante este problema. No trascendieron los contenidos de ese documento, pero seguramente se conocerán las medidas resueltas. Es terrible que en un país como el nuestro, y como muchos de la región, todavía haya hambre. Esta es otra consecuencia del programa económico de los '90, o el huracán neoliberal como también se lo denomina, que atravesó el continente y arrasó con todo, como en el caso de México. Antes era uno de los grandes cultivadores de maíz natural, ahora tiene que importar maíz genético. La clave en esto es promover las economías regionales. Esto es un proceso largo y difícil, porque hay muchos intereses en juego. La Argentina tiene mucho por hacer en ese sentido. Primero tiene que tomar conciencia de que estamos en un país desintegrado por las políticas neoliberales.

**¿Qué análisis puede hacer de las políticas de restricción de ingreso de inmigrantes que se están gestando en Europa de la mano de los gobiernos de derecha?**

–Es gravísimo. Es otra expresión de la decadencia de Europa. Es similar a la situación en la que te quedás sin oxígeno y se lo querés sacar al otro, es muestra de que no saben dónde están parados. La violencia contra los inmigrantes va en aumento. Los africanos fueron esquilmados por los europeos durante siglos, ahora son cazados por los europeos. En Estados Unidos continúa la persecución de inmigrantes mexicanos y siguen creando nuevas tecnologías para mejorar los controles en el muro de México. En España surgen todos los días casos de violencia contra inmigrantes de Latinoamérica. Pensar que nuestros abuelos y bisabuelos llegaron para hacer la América y ahora sus descendientes son tratados como delincuentes, perseguidos y desterrados.

## EL ALBA: UNA ESTRATEGIA DE SUPERVIVENCIA

**Se cumplieron cuatro años del nacimiento del ALBA. ¿Cómo se ha avanzado, cómo fue su desarrollo?**

–Se avanzó muchísimo y se sigue avanzando, como por ejemplo, con el proyecto cultural del ALBA. Estamos empezando a ver libros de las editoriales del ALBA en países donde no había, prácticamente, libros, a precios bajos para que


FOTO: SANDRA CARTASSO

todos puedan adquirirlos. Este proyecto es un ejemplo de integración política profunda. En materia política y económica se han promovido formas de intercambio entre países de la región más justas y equitativas, sin necesidad de ahorcar a los países pobres. Un ejemplo es la relación entre Cuba y Venezuela. Venezuela le da petróleo y Cuba le brinda ayuda en salud y educación. Se diseñaron sistemas creativos de intercambio, lo que permite solucionar problemas sin recurrir al endeudamiento externo con las limitaciones que significa para el desarrollo de una nación soberana. Lo difícil es trabajar con las asimetrías que existen entre los países de la región. Hay que escuchar a países como Paraguay y Uruguay, que quieren mejores condiciones de intercambio frente a la potencia que representa Brasil.

**¿El ALBA vendría a reemplazar al Mercosur o es un llamado mucho más amplio?**

–Es un llamado a la integración que tiene que ver con la sobrevivencia de América latina y creo que muchos, consciente o inconscientemente, saben que es así. Es un proyecto político, cultural, económico, al que ya se sumaron Bolivia, Nicaragua, Ecuador, Dominica, y que con el correr de los años se irán sumando más. Como en su momento quedó demostrado que si no hubiéramos tenido el Mercosur hoy tendríamos impuesto el ALCA en la región, creo que el ALBA será la herramienta para frenar el nuevo plan norteamericano.

**¿Por qué cree que la Argentina no se sumó al ALBA? El Estado argentino tiene buena relación con Venezuela.**

–Falta para dar ese paso. Pero ya hay señales de integración. El hecho de que la Argentina haya mantenido una posición inclaudicable en su relación con Venezuela es un ejemplo de ello. No sé si algunos son ciegos o quieren serlo, pero la ofensiva que hubo para separar a la Argentina de Venezuela fue inmensa. Ambos gobiernos han resistido y eso hay que valorarlo. El hecho de que se hayan mantenido unidos en momentos difíciles, como en el caso de Colombia y Ecuador, es otro dato. En estos casos, los Estados de la región tomaron decisiones muy importantes y van a tener que seguir tomando decisiones.

## LA EQUIDAD DE GENERO

**En el XII Congreso de la UMA, las organizaciones de mujeres coincidieron en la necesidad de incorporar la perspectiva de género en el desarrollo del ALBA. María Inés Brassesco aseguró que sin este abordaje equitativo las desigualdades de poder seguirán perpetuándose. ¿Cómo hacer para que las mujeres de Latinoamérica tomen conciencia de la necesidad de buscar la integración cuando son las más afectadas por el capitalismo, la pobreza, la violencia social?**

–Se hace muy difícil. A veces parecen tan vacíos los planteos o las consignas sobre la situación de cada país que el trabajo es de una infinita paciencia, pero también de impaciencia. Una de las peleas que tenemos que dar es la de recuperar la información. No es posible que los pueblos estén desinformados. Esta situación provoca crímenes, violenta las relaciones humanas, genera enfrentamientos y discriminación. Es una lucha que tenemos que dar en forma masiva las mujeres. Es verdad que somos el eslabón más débil en esta cadena de perdedores, pero tenemos que empezar a buscar caminos y acudir a la diversidad porque necesitamos todos los aportes ideológicos en el terreno de lo cultural para ver cómo desafiamos a las sombras.

**En la charla deslizó algunas críticas sobre la imagen de la mujer en los medios de comunicación.**

–Las mujeres son víctimas del esquema de entretenimiento impuesto por los medios. Toda América latina *baila por un sueño* y corta polleritas a sus mujeres. En cada país tenemos a los mismos personajes en la pantalla y el mismo uso de la humillación hacia la mujer. Es parte del juego. Los medios trabajan todo el día para la humillación y la degradación popular. La información, en este modelo, se convierte en un arma de guerra, es un arma de guerra de baja intensidad. Los movimientos de mujeres, la sociedad, tienen que dar combate frontal contra la desinformación y la degradación de la mujer. Si empezamos a admitir la degradación colectiva, vamos a permitir la recolonización colectiva también.

EL MEGAFONO

## LEGAL, SEGURO, GRATUITO

Ya hace un año que el proyecto de despenalización del aborto yace en las profundidades de los cajones legislativos. Fue en mayo de 2007 cuando un grupo de mujeres decidió aprovechar una coyuntura favorable para encauzar a través de los canales institucionales el trabajo militante de miles de otras mujeres que luchan por la despenalización del aborto. Es que el entonces ministro de Salud, Ginés González García, había dejado escrito en las páginas de este diario que era necesario despenalizar el aborto debido a las altas tasas de mortalidad que se registraban (y se registran) por las complicaciones posteriores a las intervenciones hechas en clandestinidad. Entonces, además de las manifestaciones, charlas y encuentros, la Campaña Nacional por el Derecho al Aborto Legal, Seguro y Gratuito llegó al Congreso Nacional. Y ahí está desde entonces. Por eso hoy apelan otra vez a los legisladores para tratar de reflotar este proyecto. "El objetivo de nuestro proyecto es lograr la despenalización del aborto y el acceso, de todas las mujeres que así lo decidan, al aborto legal, seguro y gratuito, lo que significa que se realice por decisión de la mujer, hasta las 12 semanas de gestación y sin límite de tiempo en los casos de violación, peligro de salud o vida o malformaciones fetales graves", señalaron las integrantes de la Campaña en un comunicado.

"En este Día Internacional de Acción por la Salud de las Mujeres, a un año de su primera presentación y sin haber sido tratado, renovamos nuestra exigencia con la firma de diputadas y diputados de diferentes bloques para lograr que el tema del aborto sea debatido en el Congreso Nacional", reclamaron.

En la Argentina, el aborto voluntario está penalizado. Las que tenemos un sueldo, amigos o familia con un poder adquisitivo medio, podemos pagar unos 3000 o 3500 pesos por un aborto. Otras mujeres recurren a consultorios precarios en pésimas condiciones sanitarias y, muchas de las veces, terminan con complicaciones graves de salud. Luego, estas mujeres temen recurrir a los hospitales públicos para su tratamiento por miedo a ser denunciadas. "Es por eso que la condición de clandestinidad en que se llevan a cabo los abortos lesiona los derechos sexuales y reproductivos en tanto derechos humanos de las mujeres", se quejaron en el comunicado. "Consideramos que la defensa del derecho al aborto es una causa justa en razón de su contenido democrático y de justicia social, que asegura el goce de los derechos humanos a las mujeres hoy privadas de ellos."

La actual ministra de Salud, Graciela Ocaña, marcó la diferencia con su antecesor. En una entrevista que también publicó este diario dijo: "Nosotros vamos a cumplir con nuestra presidenta" Cristina Fernández de Kirchner: no a la despenalización y sí al aborto legal en ciertos casos ya contemplados por la ley actual, que muchas de las veces no se cumple porque los médicos y médicas interponen una instancia judicial innecesaria.

Es por eso que una vez más, las integrantes de la Campaña vuelven a gritar: "Educación sexual para decidir, anticonceptivos para no abortar, y aborto legal para no morir". La claridad de esta consigna se volverá a escuchar este miércoles 28 de mayo en el Congreso Nacional a las 13.

*www.abortolegal.com.ar*




Un dulcísimo 25 de Mayo tendrán ustedes si siguen atentamente el procedimiento para hacer los muy criollos tocinitos del cielo, la muy nacional Torta Argentina o los ineludibles alfajores, rellenos de dulce de leche hecho en casa, como se debe.

El primer paso antes de comenzar a preparar las recetas extraídas del libro *Cocinando con Placer* (edición sin fecha, circa años '40, de la Compañía Italoargentina de Electricidad) es olvidarse de que existe algo llamado colesterol para poder degustar sin culpa, por ejemplo, los sustanciosos tocinitos que se confeccionan con 12 (doce) yemas, 250 gramos de azúcar, 1 chaucha de vainilla (ignoren la artificial que viene en frasquitos), una gotas de carmín, un poco de glucosa, 12 pirotines. Se pone a fuego fuerte el azúcar remojada en agua y la vainilla. Se pasan por cedazo las yemas echándoles unas gotas de carmín para acentuar el color, y se les va agregando lentamente el almíbar a punto de hilo flojo. Se coloca esta pasta en moldes especiales untados con glucosa y se cocinan los tocinitos a baño de María en el horno a 150 grados, en una asadera con un poco de agua, durante unos 10 minutos. Retirar, enfriar y colocar en los pirotines de papel.

La Torta Argentina se realiza de la siguiente manera: poner en un bol 250 gramos de manteca y 250 de azúcar, trabajar hasta que la mezcla esté cremosa. Añadir 250 gramos de harina, polvo de hornear y 4 huevos de a uno, revolviendo sin cesar. Sumar 2 cáscaras abrillantadas de naranjas, 2 de limón, 12 guindas y 2 higos, toda la fruta abrillantada, la ralladura de un limón, 3 cucharadas de pasas de uva, 3 de piñones, una copita de buen ron. Mezclar bien, mandar a horno caliente unos minutos, bajar a moderado, dejar uno 50 minutos. Pinchar con cuchillo fino y, si sale sin adherencias, sacar del horno, desmoldar y espolvorear con azúcar impalpable.

El dulce de leche para los alfajores se hace con 250 gramos de azúcar y un litro de leche entera, si es posible ordeñada en el día. Poner la leche con el azúcar a fuego vivo, esperar que hierva, bajar a mínimo sin dejar de revolver hasta que se espese y vaya tomando un lindo tono marrón claro, perfumar con vainilla. La masa de los alfajores se prepara con 350 gramos de harina mezclada con polvo de hornear que se pone en forma de corona, en el centro 3 yemas y 2 huevos, 1 cucharada de azúcar y 1 de manteca, más 1 copita de alcohol fino. Amasar, estirar bien fino, pinchar con un tenedor, marcar los redondeles con un molde o copa mediana y colocarlos sobre una placa limpia. Llevar a horno mediano unos 15 minutos. Una vez frías, rellenar las tapas con el dulce y bañar con fondant. Servir a la hora de los postres o del chocolate caliente de la tarde, junto con los tocinitos y la torta nacional, celebrando así golosamente el día de la proclamación del primer gobierno patrio, sin dejar de lado ese gran invento argentino (junto con la birome y el colectivo) que es el dulce de leche.

## ¿?¿?¿?¿?¿? Cuestionario de Marcelle Proust* ¿?¿?¿?¿?

* Hermana no reconocida del escritor, pero autora de páginas que con éxito aún hoy siguen reproduciéndose en publicaciones que a modo de giño para lectores y lectoras llevan su tapa... tapada

### MONICA RAIOLA

Si fuera vagina sería la de...
Hebe de Bonafini.

Si fuera pene sería el de...
Pablo Picasso.

Ojalá se inventaran los preservativos de...
whisky.

Si mi cama hablara diría...
¡movete, chiquita, movete!

Quisiera tener dos...
casas en diferentes países.

Nadie lo sabe, pero en el baño, inmediatamente después...
me preparo... con la ilusión de volver a empezar...

¿Qué palabras no puede evitar decir en ese momento?
¡Hermoso!

¿A quién le gustaría ver en una porno?
A Jack Nicholson conmigo.

¿Dónde se haría un agujero nuevo?
Me agrandaría el de la oreja.

¿Cuántos son multitud?
Tres.

¿Qué detalle bajo la ropa le saca las ganas?
Las uñas sucias.

¿Cuál es su posición favorita?
Sentaditos frente a frente.

¿Qué es para usted un polvo mágico?
Uno de esos que para recordar no hay que hacer ningún esfuerzo.

¿Cómo le hace saber que es "ahí"?
Voy al lugar similar del cuerpo del otro.

¿Cuándo miente?
Cuando la verdad sólo sirve para lastimar.

El tamaño no le importa salvo que...
a quien lo porta, le importe.

¿Qué quiso siempre y nunca tuvo?
Medir 1,65.

Tiene que durar más que... pero menos que...
más de cinco minutos, pero menos que cinco horas.



Mónica Raiola es actriz, formada en artes visuales y teatro. Egresada de la Escuela de Bellas Artes, realizó muestras en Buenos Aires, Holanda y Alemania. Desde 2000 integra la compañía dirigida por Rafael Spregelburd, con quien desarrolló la mayoría de sus trabajos como actriz. También trabajó junto a Javier Daulte y Alejandro Tantanian. En teatro cursó estudios con Ricardo Bartís, Vivi Tellas y Rubén Szuchmacher. Lleva una década coordinando talleres de actuación con Alfredo Martín. Juntos estrenan como directores *A pedido de mamá*, una obra resultante del trabajo logrado en esos talleres (viernes a las 21, en El Fino. Paraná 673, piso 1º).